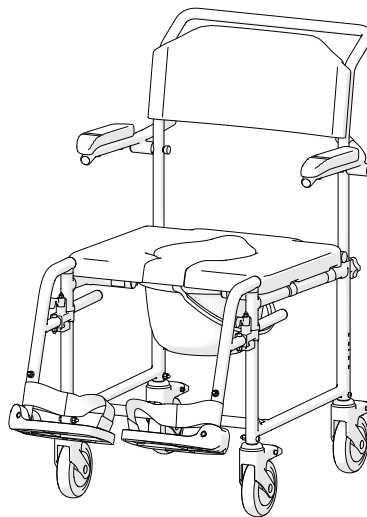


AKVA

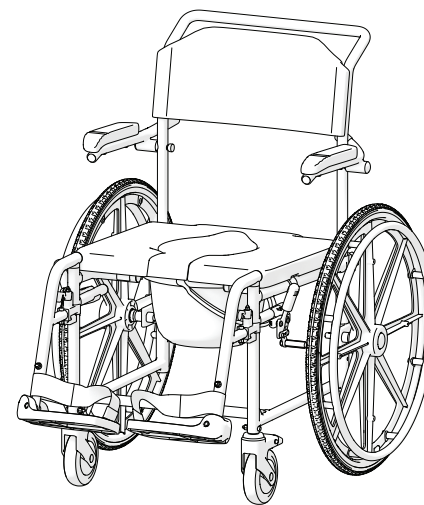
01-5209A, 01-5209B

SHOWER - COMMODE CHAIR,
SHOWER - COMMODE WHEELCHAIR
BRUSE-TOILETSTOL
BRUSE-TOILETKØRESTOL
SUIHKU - WC -TUOLI,
SUIHKU - WC -PYÖRÄTUOLI

01-5209A



01-5209B



EN

DK

FI



- EN** Instruction for use
- DK** Brugsanvisning
- FI** Käyttöohjeet

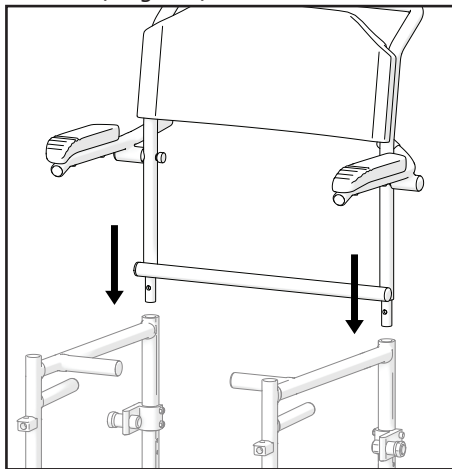


EN This Instruction for use MUST be given to the user of the product. BEFORE using this product, this Instruction for use MUST be read and saved for future reference.

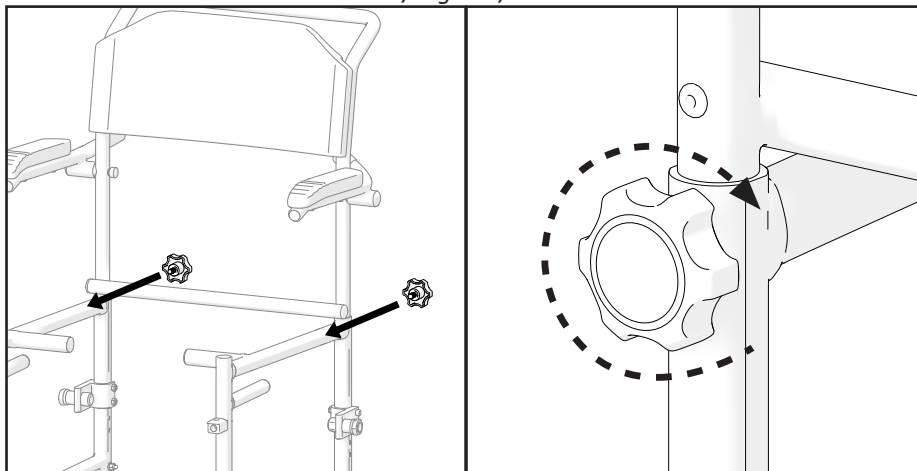
DK Denne brugsanvisning SKAL udleveres til brugeren af produktet. FØR dette produkt tages i brug, SKAL denne brugsanvisning læses og gemmes til senere brug.

FI Tämä käyttöohje on ANNETTAVA tuotteen käyttäjälle. ENNEN tämän tuotteen käyttöä tämä käyttöohje on LUETTAVA ja tallennettava myöhempää käyttöä varten.

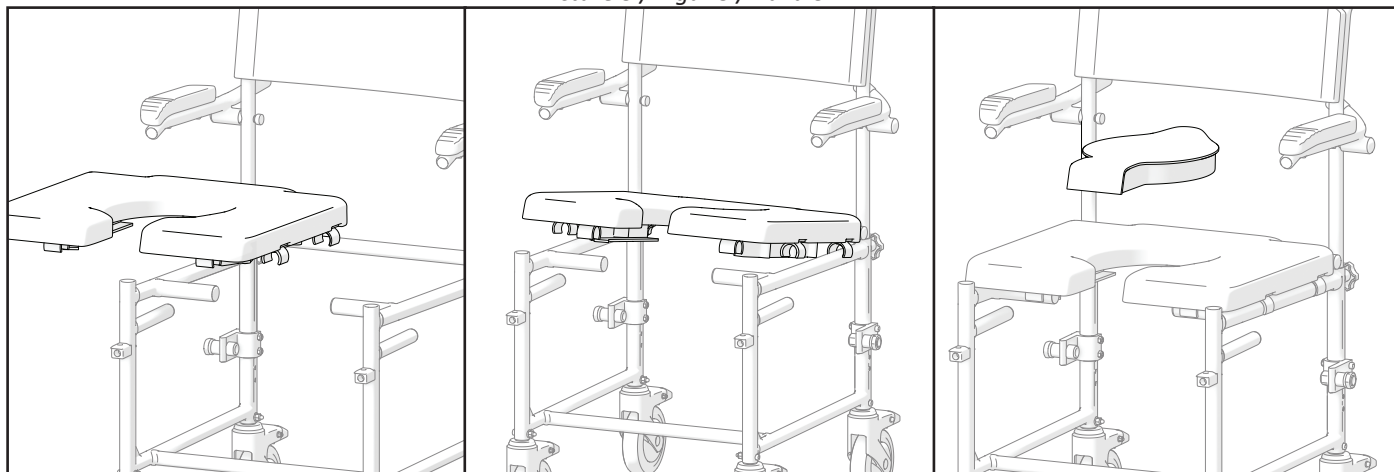
Picture 1 / Figur 1 / Kuva 1



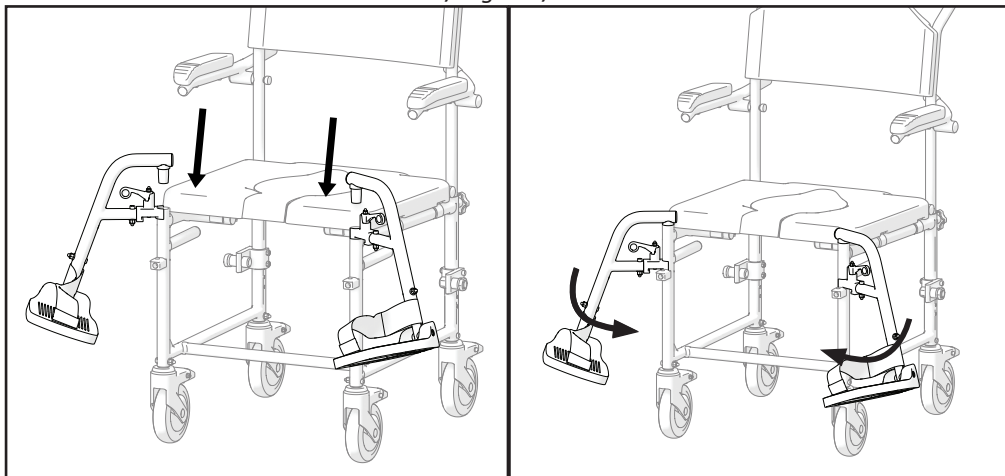
Picture 2 / Figur 2 / Kuva 2



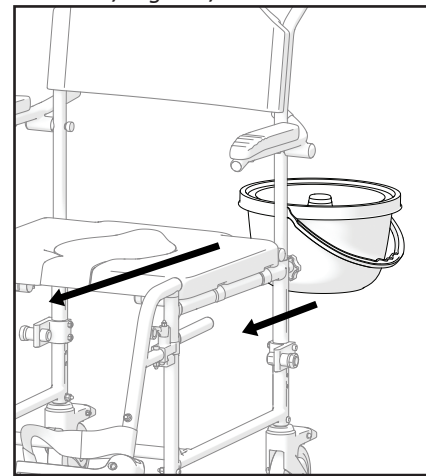
Picture 3 / Figur 3 / Kuva 3



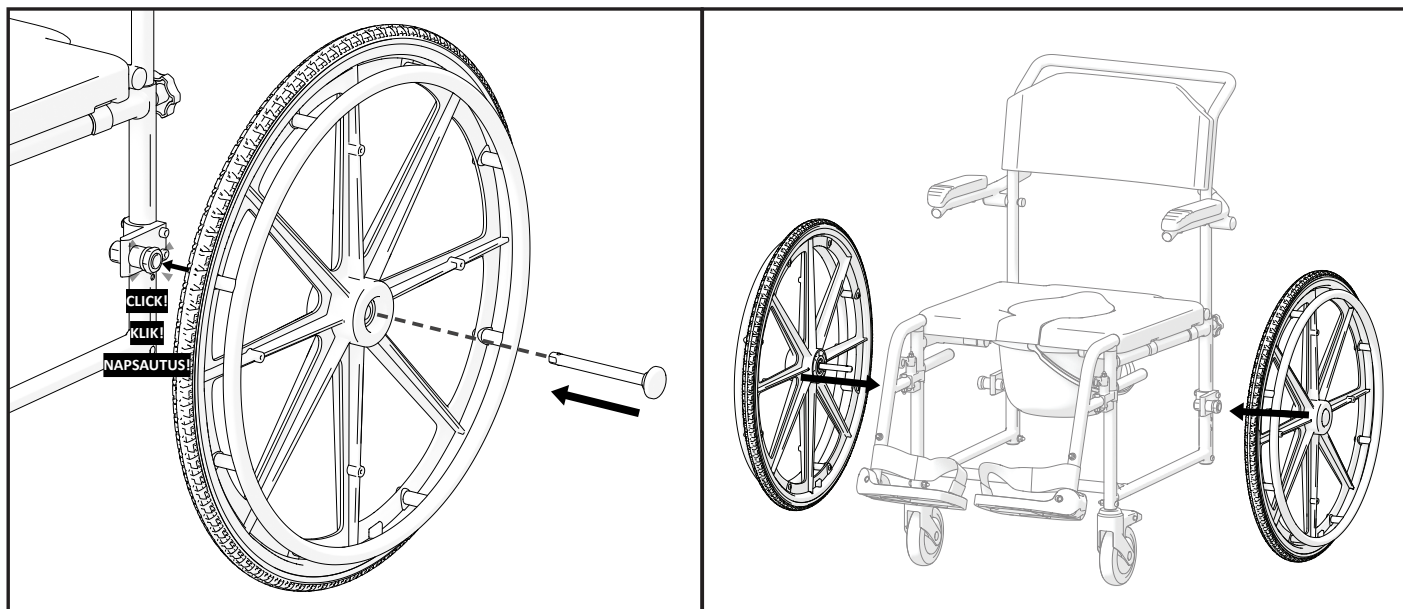
Picture 4 / Figur 4 / Kuva 4



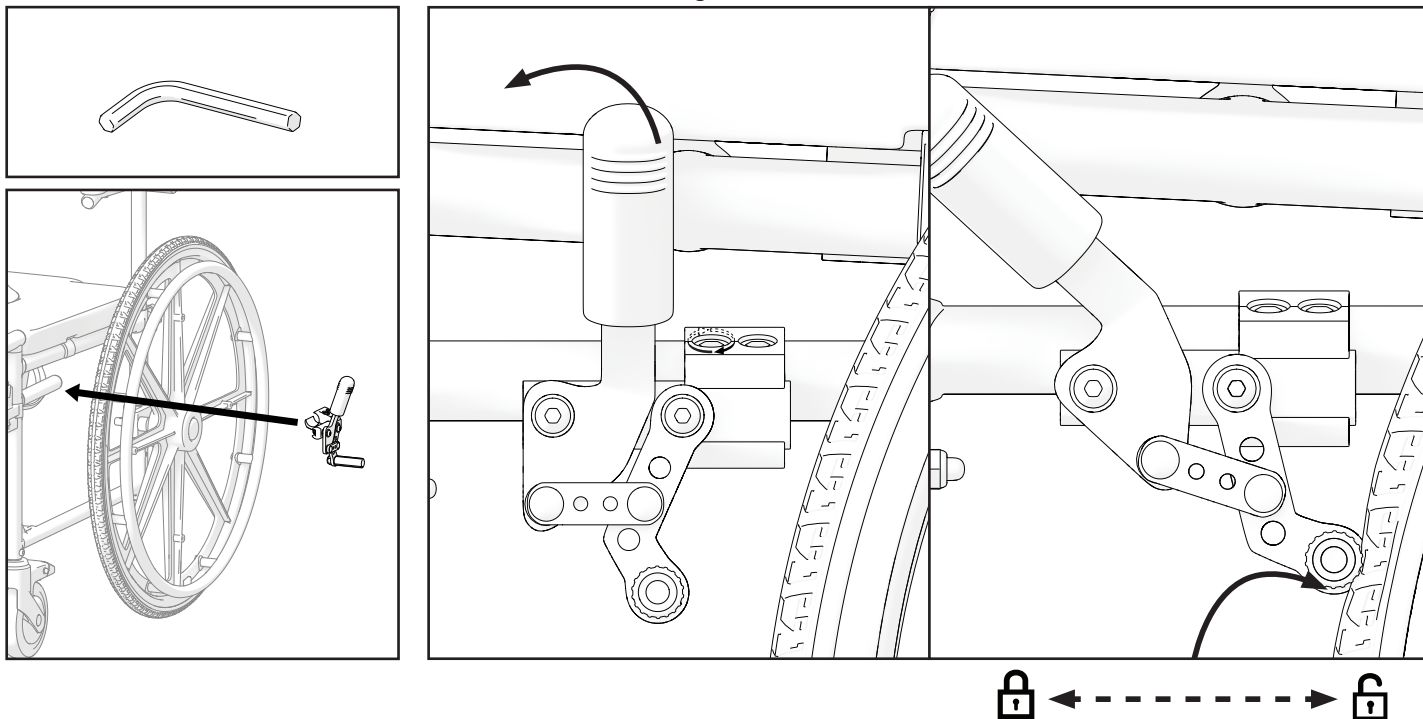
Picture 5 / Figur 5 / Kuva 5



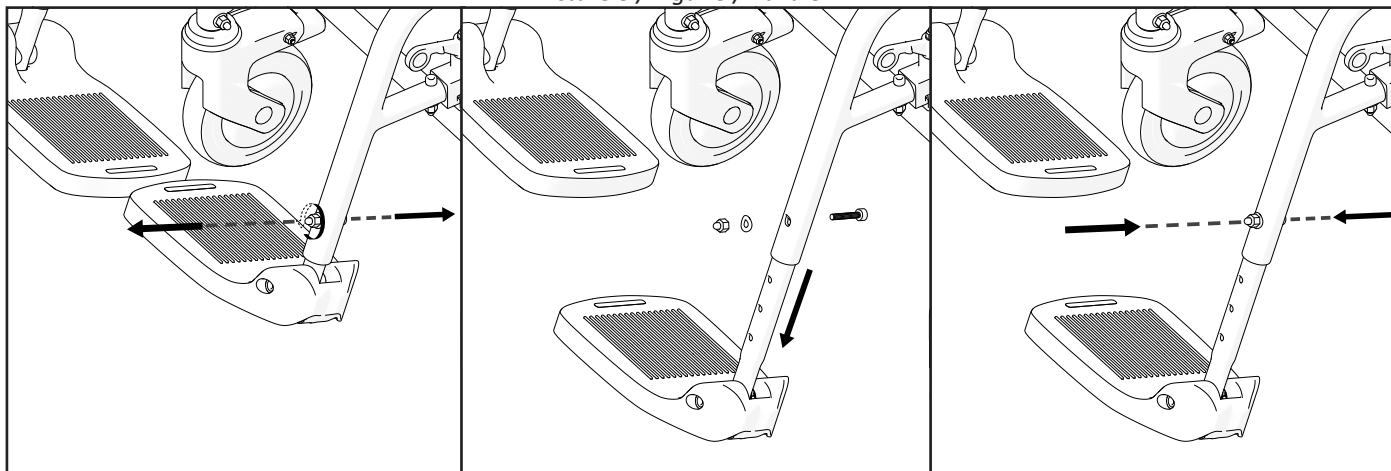
Picture 6 / Figur 6 / Kuva 6



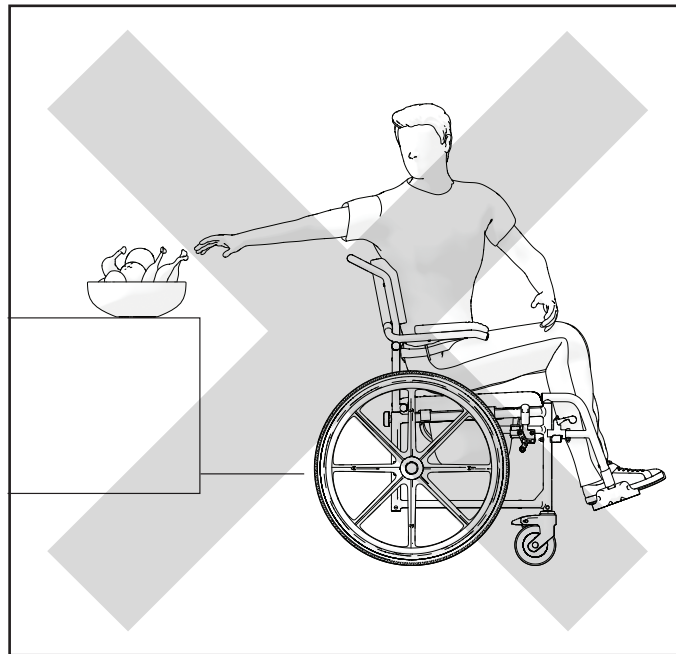
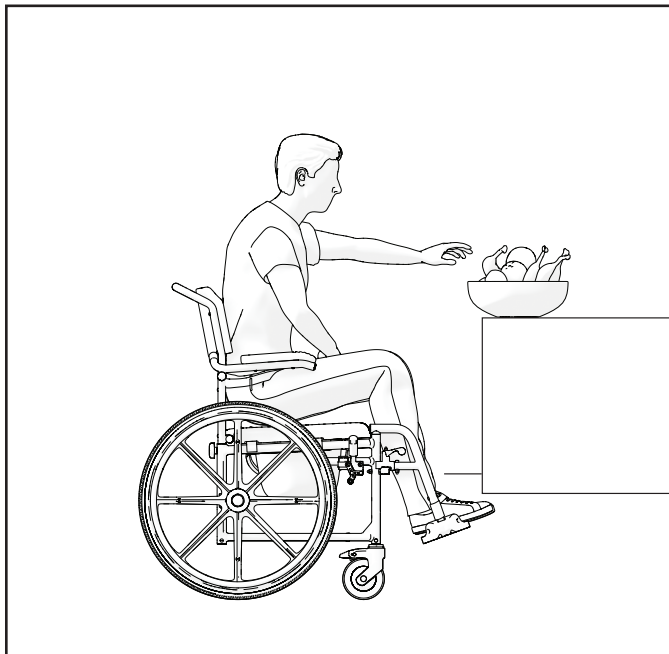
Picture 7 / Figur 7 / Kuva 7



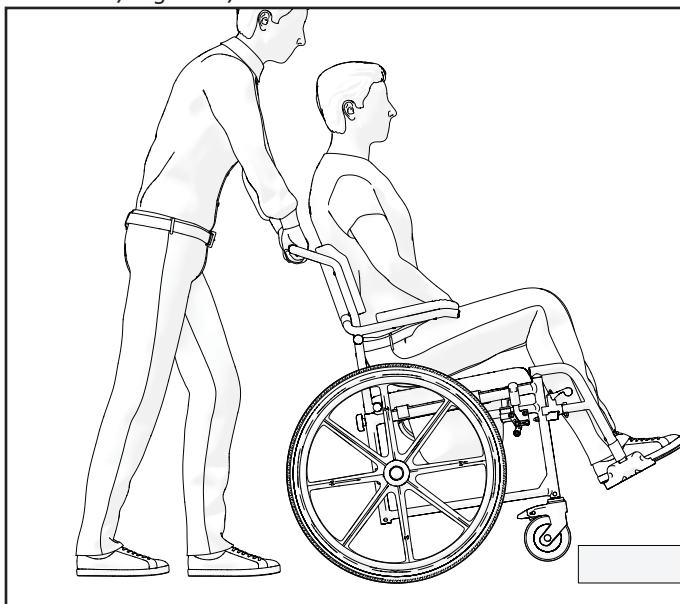
Picture 8 / Figur 8 / Kuva 8



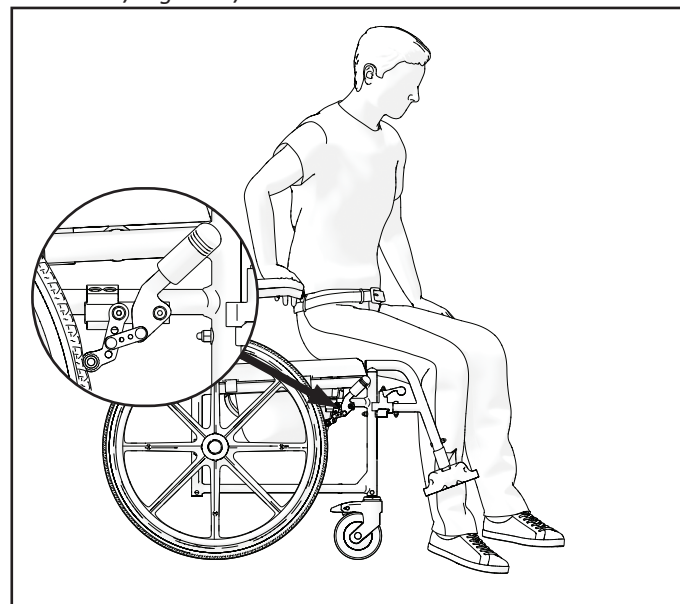
Picture 9 / Figur 9 / Kuva 9



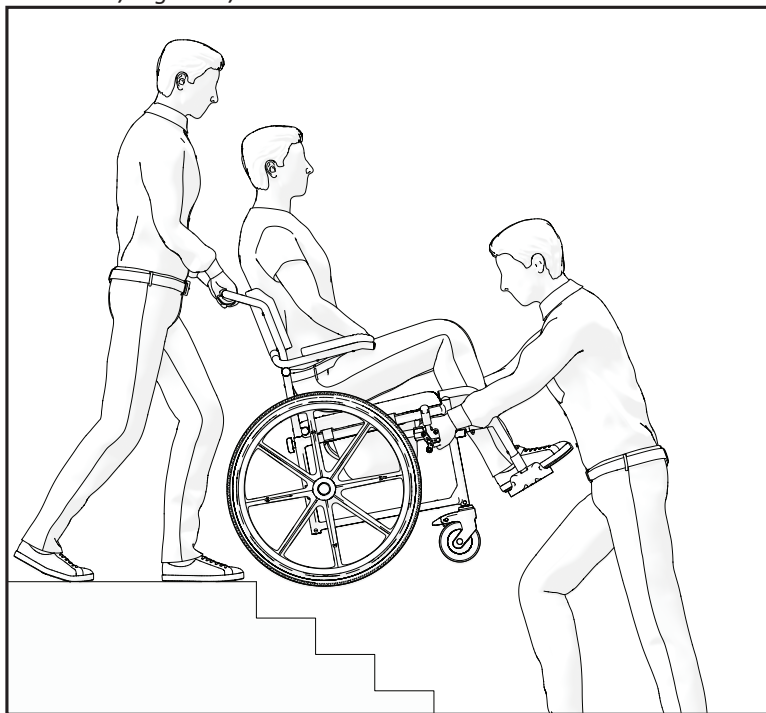
Picture 10 / Figur 10 / Kuva 10



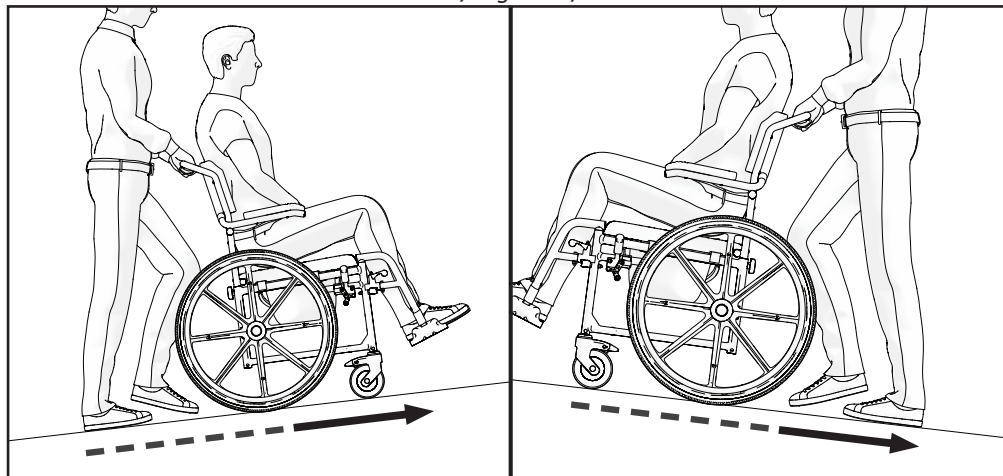
Picture 11 / Figur 11 / Kuva 11



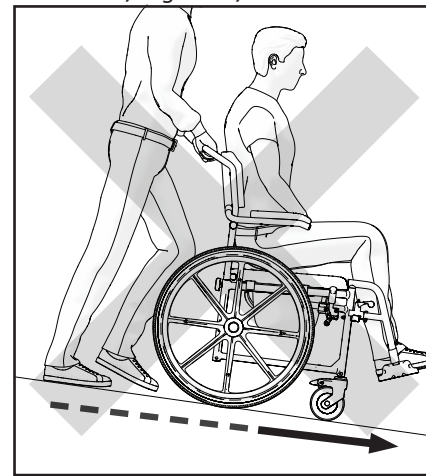
Picture 12 / Figur 12 / Kuva 12



Picture 13 / Figur 13 / Kuva 13



Picture 14 / Figur 14 / Kuva 14



EN**SYMBOLS**

In this Instruction for Use, warnings are indicated by symbols. The warning symbols are accompanied by a heading that indicates the severity of the danger or basic information.



Gives basic information, recommendations, and guidance for efficient, trouble-free use.



WARNING / CAUTION - to indicate that caution is necessary when operating the device. To indicate that the current situation needs operator awareness or operator action in order to avoid undesirable consequences.



ATTENTION! This sign is used for very important parts concerning your safety. Please look at the operating instructions.

SAFETY INFORMATION**WARNING**









Any other or incorrect use could lead to a hazardous situation.

**WARNING**

Risk due to a driving style that is unsuitable for the conditions. There is a risk of skidding on wet ground, gravel, or uneven terrain. Always adjust your speed and driving style to the conditions (weather, surface, individual ability, etc.).

**WARNING**

Risk of injury. In a collision, you could sustain injuries to body parts that extend beyond the shower-commode chair (e.g., feet or hands). Avoid unbraked collisions; never drive into an object head-on; drive carefully through narrow passages.

-  **WARNING**
Risk of the shower-commode chair getting out of control. At high speed, you could lose control of your chair and overturn. Avoid collisions in general. Do not reverse down a gradient.
-  **WARNING**
Risk of burning. The shower chair must not be permanently exposed to temperatures greater than +40 °C. Otherwise, the frame as well as the seat, backrest, and armrests can heat up, which might cause burns.
-  **CAUTION**
Risk of getting fingers caught. There is always a risk of getting, e.g., fingers or arms, caught in the moving parts of the shower chair.
-  **WARNING**
Risk of accidents. Safety devices that are incorrectly set or no longer working (e.g., brakes) can cause accidents. Always check that the safety devices are working before you use the shower chair, and have them checked regularly by the authorized dealer.
-  **WARNING**
Risk of accidents. For proper and safe use, we recommend you follow the safety instructions while using your shower chair. This shower chair, AKVA, is designed to ensure stability while seated. Every movement on the shower chair affects the center of gravity, which may cause the chair to tip over.
-  **WARNING**
Risk of choking. Please protect children under the age of five years from easy access to the Akva shower chair. Due to small elements used in its construction, children could swallow them and choke.
-  **CAUTION**
The shower chair is only suitable for single occupancy.
-  **CAUTION**
Keep your feet on the footplates when moving. Do not stand on the footplates. Always maintain proper balance. Users should not shift their center of gravity outside the seating area.

**CAUTION**

We recommend that you consult your healthcare professional for advice about transferring to and from the shower-commode chair. The parking brakes should always be applied when transferring. The brakes are not suitable for slowing the chair down.

**CAUTION**

Be aware of hazards in your environment, such as narrow doorways, steps, household appliances, children's toys, etc. Do not reach for items beyond your arm's length.

**WARNING**

Risk of accidents. Never leave an unoccupied shower-commode chair AKVA on an incline or in a place where it may cause injury to nearby people or damage to surrounding objects.

**WARNING**

The design of your shower-commode chair AKVA may differ slightly from the model described in this manual due to ongoing product development.

**WARNING**

Do not attempt to lift the shower-commode chair AKVA by any removable parts. Lifting by removable parts may result in injury to the user or damage to the shower-commode chair AKVA.

**WARNING**

Do not attempt to ride over curbs or obstacles. Doing so may cause your shower-commode chair AKVA to tip over, resulting in bodily harm or damage to the chair.

**WARNING**

All servicing, cleaning, and adjustments should be performed only when the shower-commode chair AKVA is unoccupied.

**WARNING**

Do not exceed the maximum safe load of the shower-commode chair AKVA.

GENERAL

INTRODUCTION

This Instruction for Use contains important information about handling the product. To ensure safety when using the product, read this Instruction for Use carefully and follow the safety instructions.

PREFACE

Thank you for the confidence shown in Kid-Man®. Every product is factory checked and left us in faultless condition. We wish you much success and hope that the UAB Kasko Group | Kid-Man® product will make a positive impact on your daily life.

WARRANTY

We issue a warranty of 24 months from date of purchase. Any unauthorized modifications carried out without approval of the manufacturer will make the liability null and void. This includes exceeding the maximum user loads and using product in improper way. Warranty is only valid with fully filled warranty card. UAB Kasko Group | Kid-Man® (hereinafter called Manufacturer) after getting claimed item from purchaser within period of 4 weeks decides whether issue is treated under warranty. If the issue is not covered under warranty and the customer agrees, the Manufacturer will, if possible, repair the issue. All costs, including costs of transportation, should be covered by customer. Warranty repair does not extend warranty.

LIMITATION OF LIABILITY

Manufacturer accepts no liability for damage arising from:

- Non-compliance with the Instruction for use;
- Incorrect use;
- Natural wear and tear;
- Incorrect assembly or setup by the purchaser or a third-party technical modifications;
- The usage of unapproved 3rd party accessories instead of approved Manufacturer's accessories;
- Unauthorized modifications and/or use of unsuitable spare part.

STANDARDS AND REGULATIONS

The shower-commode chairs AKVA comply with the requirements of:

a) REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 on medical devices, amending Directive 2001/83/EC, Regulation (EC) No 178/2002 and Regulation (EC) No 1223/2009, and repealing Council Directives 90/385/EEC and 93/42/EEC.

SERVICE LIFE

The expected service life is 5 (five) years, presuming that the product is used daily and in accordance with safety instructions, maintenance instructions and intended use, stated in this Instruction for Use.

After then, the device must be recycled. Do not throw your product away with common waste (see chapter “DISPOSAL”).

INFORMATION ABOUT MANUFACTURER

Manufacturer: UAB “Kasko Group” (registered trade mark Kid-Man®)

Address: A. Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Lithuania

Phone: +370 5 265 0000

E-mail: info@kid-man.com

Website: www.kid-man.com

INFORMATION ABOUT PRODUCT

Product: Shower - commode chair

Model: AKVA

REF: 01-5209B ; 01-5209A



WARNING

Risk of accidents and serious injury. The shower-commode chair is not intended for use in motor vehicles.

INTENDED PURPOSE AND INDICATIONS

Shower-commode chair is intended for the transportation of persons with permanent or temporary mobility disorders. Shower-commode chairs can be used independently or with the help of an attendant.

The 01-5209B version is equipped with push rims. There are three different intended uses: as a transport chair, a commode chair, or a shower chair. Thanks to the corrosion-resistant materials used, the chair is suitable for use in shower rooms. The chair is designed for indoor use.

CONTRA-INDICATIONS

There are no known contraindications when using the shower-commode chair AKVA as intended.

INTENDED USERS

The shower-commode chair is intended to provide mobility for persons aged 15 and up (adolescents and adults), with a maximum weight capacity of 120 kg.



WARNING

Risk of accidents. It is forbidden to exceed the maximum safe load of the shower-commode chair.

The device is intended to provide mobility for persons limited to a sitting position and only when assisted by another person.



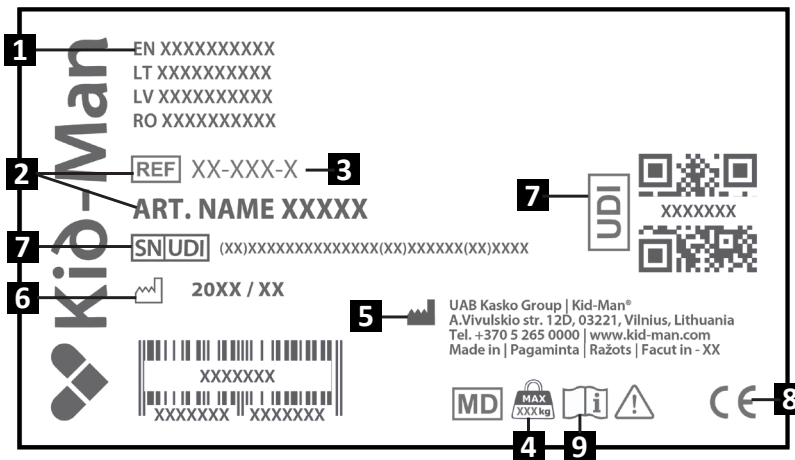
CAUTION

The shower-commode chair is suitable for use by multiple users. In order to do this, the chair must first be thoroughly cleaned and disinfected. Then, all components of the shower-commode chair must be checked by an authorised service dealer for general condition and wear, and repaired if necessary.

PRODUCT LABEL

The identification label is attached to the frame of your product (see picture).

1. Product
2. Model
3. Size (seat width)
4. Maximum load
5. Manufacturer / contact details
6. Date of manufacture
7. UDI / SN code
8. CE mark
9. Consult instructions for use



CONTENTS OF THE PACKAGE

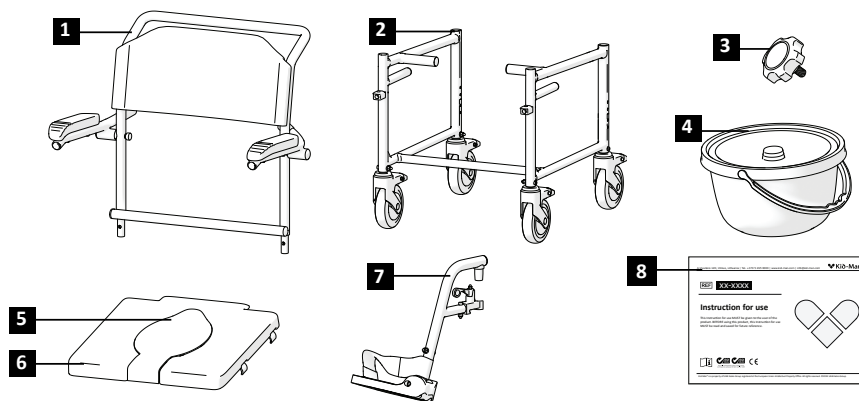
The AKVA shower-commode chairs are delivered in cardboard packaging and are ready for assembly. After unpacking, please keep the packaging if possible, as you may need it later for storage or for returning the product. Once the parcel is received, please check whether it was damaged during transportation.

- i** If you notice any signs of damage, please report it to the transport company immediately.
- i** Please check the contents of the package. If any of the parts listed below are missing, contact your local dealer.

AKVA | 01-5209A

Contents of the package:

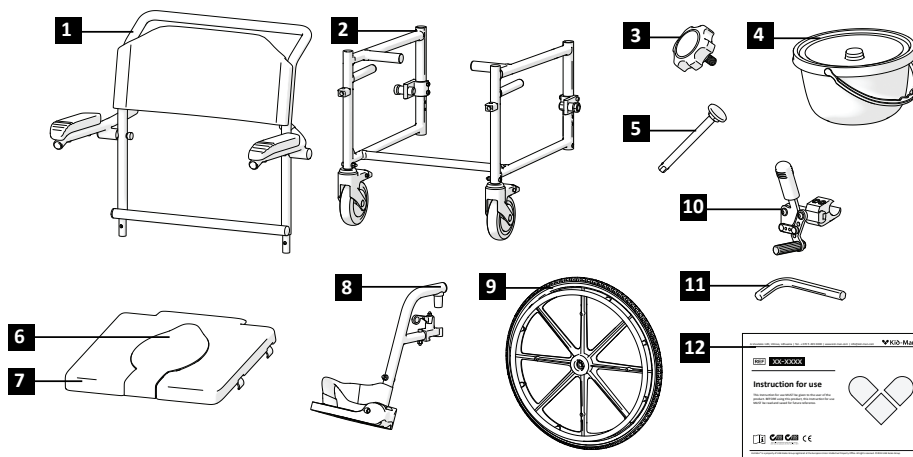
- 1 x armrest, backrest and push handle
- 1 x frame with front and rear castors
- 1 x tightening knob
- 1 x bucket with cover
- 1 x seat cover
- 1 x seat
- 2 x legrest
- 1 x instruction for use



AKVA | 01-5209B

Contents of the package:

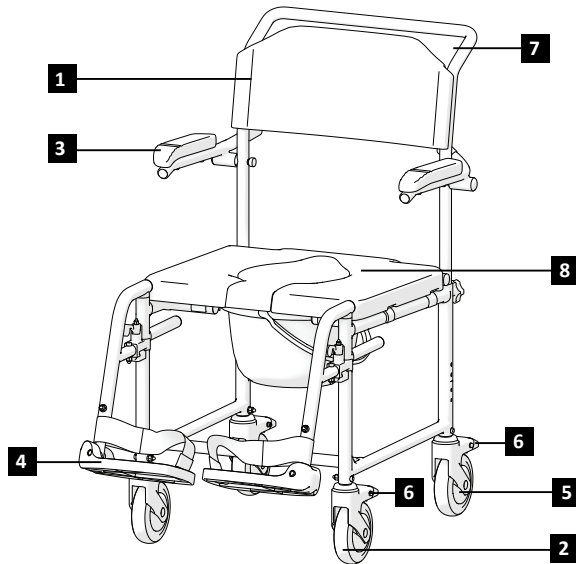
- 1 x armrest, backrest and push handle
- 1 x frame with front castors
- 1 x tightening knob
- 1 x bucket with cover
- 2 x quick release axle
- 1 x seat cover
- 1 x seat
- 2 x legrest
- 2 x rear wheel
- 2 x braking system
- 1 x key
- 1 x instruction for use



COMPONENTS AND FUNCTIONS

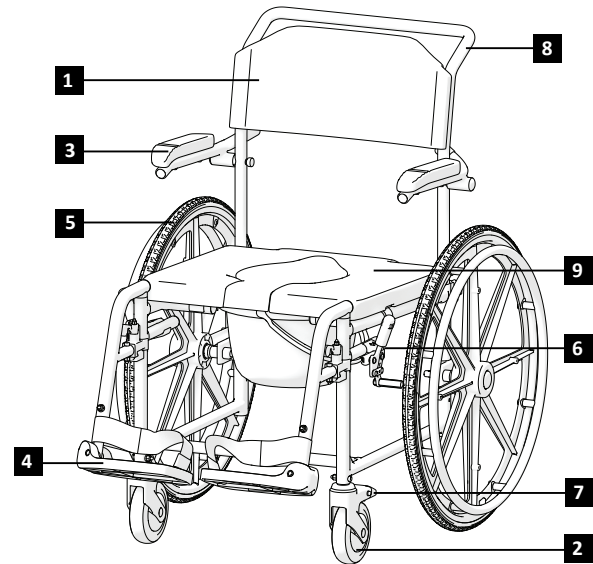
AKVA | 01-5209A Overview

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Backrest | 6. Castor brake |
| 2. Front castor | 7. Attendant push handle |
| 3. Armrest | 8. Seat |
| 4. Legrest | |
| 5. Rear castor | |



AKVA | 01-5209B Overview

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Backrest | 6. Brake lever |
| 2. Front castor | 7. Castor brake |
| 3. Armrest | 8. Attendant push handle |
| 4. Legrest | 9. Seat |
| 5. Rear wheel | |




Design of your shower-commode chair can slightly differ from a chair described in this manual due to continuous development of the product.


SETTING UP THE SHOWER-COMMODE CHAIR

To set up the shower-commode chair:

- | | |
|---|---|
| 1) Assemble the backrest and armrest part to the bottom frame of the chair (Picture 1). | 5) Insert the bucket (Picture 5). |
| 2) Tighten the knobs (Picture 2). | 6) Insert the quick release axle into the rear wheel (Picture 6). |
| 3) Place the seat and then place the seat cover (Picture 3). | 7) Attach the rear wheels by pressing the quick-release axle (Picture 6). |
| 4) Put legrest in their place (Picture 4). | 8) Using the key attach the brake levers (Picture 7). |

i **You do not need to use excessive force.** If you push too hard, you may damage the legrest (e.g., break it).

 **WARNING**
Danger of trapping your finger! Be careful not to grasp the seat pipe.

 **WARNING**
Never lift the shower-commode chair by its removable parts (seat, legrests). Make sure that all removable parts are detached. The removable parts of the shower-commode chair are: legrests, backrest, and cushion. For instructions on how to remove them, please refer to this Instruction for Use. Once the parts are removed, you can easily lift the chair by holding the frame with both hands.

OPERATION

i This shower-commode chair is designed to ensure stability while seated. Every movement on the shower-commode chair affects the center of gravity, which may cause the chair to tip over. To increase your safety, you may use a seatbelt (not included).

i There are no designated points on the chair intended for carrying additional loads.

LEANING FORWARDS



WARNING

Risk of falling out. If you lean forward out of the shower-commode chair you could fall out of it. Never bend too far forward and do not shift forward in your seat to reach an object. Do not bend forward between your knees to pick up something off the floor.

REACHING AN OBJECT FROM THE SHOWER-COMMODE CHAIR

Only the arms may be extended over the shower-commode chair seat. The body and head should stay inside the limits of the seat (Picture 9).

MOVING ONTO THE SIDEWALK

Although the device is intended for indoor use, here are some tips on **how to operate it outdoors**:

We recommend having an assistant help move onto the sidewalk.

Firstly, the accompanying person should position the shower-commode chair straight in front of the curb side. Then, he should tilt the shower-commode chair backwards until the steering wheels reach the curb.

Lastly, he should push the shower-commode chair straight forward until the back wheels hit the curb and then push it again until the back wheels go over the curb (Picture 10).

TRANSFER

Transfer can be performed alone, assuming you are strong enough.

Firstly, set the shower-commode chair as close to the place, which you want to sit on, as possible, whereby the steering wheels point forward. Put on the brakes. Move your body towards the desired place (Picture 11).

If there is no support available during transfer, use a transfer board if possible. Fold the legrests up and move them aside to make room. Bend your body forward, while leaning on the two armrests, and stand up. Then move your body toward the place, where you want to sit, while distributing your weight to your arms and hands.

If you are capable of getting up and standing on your own, you may change seats by leaning forward. If you have trouble with this movement, we advise you to seek assistance from an accompanying person to ensure an easy and safe transfer. Firstly, engage both brakes and make sure both steering wheels point towards the front. Please bear in mind that you must not support yourself on the brakes. Grab the handle of the armrest firmly and support yourself on your arms, to stand up easily (before, make sure armrest are securely locked in place). The assistant may help you complete the transfer. Position yourself as close to the desired place as possible. When changing your position, please sit as far back as possible, to prevent screws from breaking, seat cushions from getting damaged, or the shower-commode chair from tipping over. Activate the two brakes; these brakes should in no way be used as support for the transfer. You must never support yourself on the footrests, while sitting or getting up.

STAIRS

We recommend seeking assistance from two people when moving the shower-commode chair over stairs - one positioned in front of the chair and one behind it - due to the complexity and risk involved.

The person behind the shower-commode chair should tip it backward until it is balanced. Then, they push the chair gently against the first step and firmly grasp the push handles to prepare for lifting. Meanwhile, the person in front should firmly hold both sides of the front frame and lift the chair upward, over the step. As the front person moves to the next step, the person behind follows, repeating the process step by step. Important: Do not lower the shower-commode chair until the last step has been cleared by the person in front. Carrying the chair down the stairs follows the same process, but in reverse order (Picture 12).



WARNING

Please do not grab shower-commode chair over the legrests, due to disassembly possibilities.

ASCENDING / DESCENDING A RAMP WITH ASSISTANCE

See (Picture 13 - 14).

ARMREST OPERATION

The shower-commode chair is equipped with flip-up armrests. We recommend flipping up the armrests when getting in or out of the chair from the side. While operating the shower-commode chair, the armrests should remain in the down position.



WARNING

Do not lift the shower-commode chair by holding the armrests, as this may cause serious damage to the product or injury.

BRAKING

Your shower-commode wheelchair (01-5209B) has brakes mounted on the frame on both sides. Once delivered, brakes are adjusted properly to ensure sufficient braking. In order to apply brakes, please hold braking lever and push it forward (Picture 7).

We recommend always use both brakes at the same time to ensure maximum safety.

Your shower-commode chair (01-5209A) has brakes mounted on all four castors.



WARNING

Risk of accidents. Safety devices that are incorrectly set or no longer working (e.g., brakes) can cause accidents.

Always check that the safety devices are working before you use the shower-commode chair and have them checked regularly by the authorized dealer.

LEGREST MOUNTING

Once delivered, legrests are packed in a separate small cardboard. To install them, remove them from the package. The legrests must be installed at the front of the chair. To add the legrest, place the legrest on the two posts located on the frame. Then swing the legrest inwards until it locks in position (Picture 4).




Do not mix up the left and right legrests!


After installation, the plastic footplates must face inward. When leaving the shower-commode chair, the legrests must be flipped away or completely removed. Pull the plastic lever upward and move the legrest outward.


The length of legrest can be adjusted to meet user's needs. To adjust the length of the legrest, loosen the screw (tool not included) and pull the inner tube inwards or outwards, depending on whether you want to increase or decrease the length. After selecting the required legrest length, the screw must be screwed back in (Picture 8).


MOVING


Either the chair user or an attendant can manually propel the chair. If the user is propelling the chair, they should use the hand rims attached to the rear wheels (just in version 01-5209B). The user can slow the chair by applying pressure to the hand rims using their hands. The chair should not be propelled by the user in environments where the user cannot stop the chair promptly and comfortably. If an attendant is propelling the chair, they should push using the push handles. We do not recommend using chair in escalators. Use slow speeds on gradients. Do not exceed the maximum gradient stated. Do not use escalators. Do not reverse down a gradient. Keep your feet on the footplates when moving. Do not stand on the footplates. Always maintain proper balance. Users should not move their centre of gravity out of the seating area.

 Self-propelling is only available for the 01-5209B version.

 **WARNING**
Risk due to driving style being unsuitable for the conditions. There is a risk of skidding on wet ground, gravel or uneven terrain. Always adjust your speed and driving style to the conditions (weather, surface, individual ability, etc.).

 **WARNING**
Risk of injury. In a collision you could sustain injury to parts of your body that extend beyond the shower-commode chair (e.g. feet or hands). Avoid an unbraked collision; Never drive into an object head-on; Drive carefully through narrow passages.

 **WARNING**
Risk due to shower-commode chair being out of control. At high speed you could lose control of your chair and overturn. Avoid collisions in general. Do not reverse down a gradient.

 **WARNING**
Risk of accidents. For proper and safe use, we recommend you follow safety instructions while using your chair. This chair was designed to ensure stability while seated. Every movement on the chair affects the point of gravity, which may cause the chair to tip over. To increase your safety, you may use seatbelt.

TRANSFER

We recommend you consult your healthcare professional for advice about transferring to and from the chair. The parking brakes should always be applied when transferring. The chair brakes and parking brakes are not suitable for slowing the chair down.

MAINTENANCE

To ensure safe and reliable operation, carry out the following checks and maintenance regularly or have them carried out by another person. The user or reliable person should routinely check the following items. It is recommended that an authorized dealer services the chair annually. During servicing, these items should be repaired, replaced, adjusted, and/or lubricated if required. Below you will find the recommended maintenance schedule.

	Before use	Once a week	Once a month	Once a year
Check the wheels		X		
Check that rear wheels are seated correctly		X		
Visual check		X		
Check the castor brakes and main brakes on frame (01-5209B)	X		X	
Have shower-commode chairs checked by an authorized dealer				X



WARNING

Repair, cleaning, or adjustment of the product must be performed by an authorized service person when the product is not in use.

CLEANING AND DISINFECTION

Use a moist cloth to clean the frame and plastic parts. The use of a mild detergent for more stubborn dirt is possible as well. The wheels can be cleaned with a wet synthetic fiber brush (the use of wire brush is not allowed). Seat and back pads can be washed off. Use mild detergent. Use a common non aggressive disinfectant. If you are unsure whether the product you are using is suitable for disinfection, please contact your local dealer.

i Sand and seawater can damage the bearings, and metal parts may rust if the surface is scratched or compromised. Exposure to sand and seawater should be limited to short periods only, and the shower-commode chair must be cleaned thoroughly after each use.

i The shower-commode chair may be disinfected by spraying or wiping with tested, approved disinfectants. Spray a soft cleaning and disinfecting product and follow the instructions given by the manufacturer.

STORAGE

The product should be stored in a dry environment, away from direct sunlight. It should always be kept clean and free of dust.

 **WARNING**
The product must not be permanently exposed to temperatures greater than +40°C. Otherwise, the frame and materials may overheat, which could cause burns or material damage.

 **WARNING**
Never place or store other items on top of the product.

After long-term storage (more than 3 months), the product must be inspected before use (see chapter “MAINTENANCE”).

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Keep the product under these conditions:
Temperature limitation –20° C to +40°C;
Relative humidity 20% to 75%;
Atmospheric pressure 800 hPa to 1060 hPa.

RE-USE

The product is suitable for re-use. The following actions must be carried out:
Cleaning and disinfection (see chapter CLEANING AND DISINFECTION); Inspection (see chapter MAINTENANCE);

The product should be adapted to the new user in accordance with the service documentation.

DISPOSAL

Be environmentally aware and dispose of the product properly. Disposal is subject to national and local regulations. To have the product recycled, please contact your local community, waste disposal facility, or our service department.

SPECIFICATION

Model	AKVA	
REF	01-5209A	01-5209B
Overall length (cm)	89.5	100
Overall width (cm)	60	60
Overall height (cm)	95	95
Seat width (cm)	46	46
Seat depth (cm)	42	42
Seat height (cm)	53	53
Footplate length (cm)	17	17
Footplate width (cm)	15	15
Legrest length (cm)	30 - 42	30 - 42
Legrest spacing (cm)	40	40
Armrest length (cm)	22.5	22.5
Armrest width (cm)	5	5
Size of front caster (cm)	12.5	12.5
Size of rear wheel (cm)	12.5	61
Weight (kg)	13	17.5
Maximum safe load (kg)	120	120

INCIDENTS

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to UAB Kasko Group | Kid-Man® and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient are established.



CONTACTS:

Manufacturer: UAB “Kasko Group” (registered trade mark Kid-Man®)

Address: A.Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Lithuania

Phone: +370 5 265 0000

E-mail: info@kid-man.com

Website: www.kid-man.com

DK**SYMBOLER**

I denne brugsanvisning er advarsler angivet med symboler. Advarselssymbolerne er ledsaget af en overskrift, der angiver farens alvor eller grundlæggende oplysninger.



Indeholder grundlæggende oplysninger, anbefalinger og vejledning i effektiv, problemfri brug.



ADVARSEL/FORSIGTIG - angiver, at det er nødvendigt at udvise forsigtighed ved brug af produktet. Angiver, at situationen kræver operatørens opmærksomhed eller handling for at undgå uønskede konsekvenser.



PAS PÅ! Dette skilt bruges til meget vigtige dele vedrørende din sikkerhed. Se brugsanvisningen.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER**ADVARSEL**

Enhver anden eller forkert brug kan føre til farlige situationer.

**ADVARSEL**

Fare som følge af en kørestil, der er uegnet til forholdene. Der er fare for udskridning på vådt underlag, grus eller ujævnt terræn. Tilpas altid kørehastigheden og kørestilen til forholdene (vejr, underlag, individuelle evner osv.).

**ADVARSEL**

Fare for personskade. Ved en kollision kan legemsdele, der rækker ud over toilet- og bruse-toiletkørestolen (f.eks. fødder eller hænder), blive skadet. Undgå ubremsede kollisioner. Kør aldrig frontalt ind i en genstand. Kør forsigtigt gennem smalle passager.



ADVARSEL

Fare, hvis bruse-toiletkørestolen er ude af kontrol. Ved høj hastighed kan man miste herredømmet over stolen, og den kan vælte. Undgå generelt kollisioner. Kør ikke baglæns ned ad en hældning.



ADVARSEL

Fare for forbrænding. Brusestolen må ikke udsættes permanent for temperaturer over +40 °C. Ellers kan stellet samt sæde, ryglæn og armstøtter blive meget varme og forårsage forbrændinger.



FORSIGTIG

Fare for at få fingrene i klemme. Der er altid fare for at klemme fingre eller arme i brusestolens bevægelige dele.



ADVARSEL

Fare for tilskadekomst. Sikkerhedsanordninger, der er forkert justerede eller ikke længere fungerer (bremser), kan forårsage ulykker. Kontrollér altid før brug af brusestolen, at sikkerhedsanordningerne fungerer. Lad dem kontrollere regelmæssigt af den autoriserede forhandler.



ADVARSEL

Fare for tilskadekomst. Af hensyn til korrekt og sikker brug tilråder vi at følge sikkerhedsinstruktionerne ved brug af brusestolen. Denne brusestol er designet til at sikre stabilitet, når man sidder ned. Enhver bevægelse på brusestolen påvirker tyngdepunktet og kan få stolen til at vælte.



ADVARSEL

Fare for kvælning. Beskyt børn under fem år mod let adgang til Akva-brusestolen. Børn kan sluge eller blive kvalt af de små elementer, der er brugt til stolens konstruktion.



FORSIGTIG

Brusestolen er kun beregnet til én person ad gangen.



FORSIGTIG

Hold fødderne på fodpladerne under kørsel. Stå ikke på fodpladerne. Sørg altid for at have god balance. Brugeren bør ikke flytte sit tyngdepunkt uden for sædeområdet.

**FORSIGTIG**

Tal altid med dit sundhedspersonale for at få råd om, hvordan du kommer ind i og ud af toilet- og brusestolen. Parkeringsbremsen skal altid være trukket, når du flytter dig til eller fra bruse-toiletkørestol. Bremserne er ikke egnede til at bremse bruse-toiletkørestolens fart.

**FORSIGTIG**

Vær opmærksom på farer i omgivelserne som f.eks. smalle døråbninger, trapper, husholdningsapparater, børnelegetøj osv. Ræk ikke ud efter genstande, der er længere væk end en armslængde.

**ADVARSEL**

Fare for tilskadekomst. Efterlad aldrig en tom AKVA-bruse-/toiletstol på en skrånende overflade eller på et sted, hvor den kan forårsage skade på personer eller genstande.

**ADVARSEL**

Da vi løbende udvikler vores produkter, kan din AKVA-bruse-/toiletstol afvige let fra den model, der er beskrevet i denne brugsanvisning.

**ADVARSEL**

Forsøg ikke at løfte AKVA-bruse-toiletkørestolen i nogen af de aftagelige dele. Brugeren kan komme til skade eller bruse-toiletkørestolen kan tage skade, hvis den løftes i de aftagelige dele.

**ADVARSEL**

Forsøg ikke at køre over kantsten eller forhindringer. Det kan medføre, at AKVA-bruse-toiletkørestolen vælter. Det kan forårsage legemsskade og beskadige stolen.

**ADVARSEL**

Al vedligeholdelse, rengøring og justering skal udføres, når AKVA-stolen ikke er i brug.

**ADVARSEL**

Det er ikke tilladt at overskride den maksimale sikre belastning af bruse-toiletkørestolen AKVA.

GENERELT

INDLEDNING

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om håndtering af produktet. Af hensyn til sikker brug af produktet, skal brugsanvisningen læses omhyggeligt, og sikkerhedsinstruktionerne skal følges nøje.

FORORD

Tak for den tillid, du har vist Kid-Man®. Alle vores produkter kontrolleres på fabrikken og afsendes i fejlfri stand. Vi håber, at du får stor glæde af dit UAB Kasko Group | Kid-Man®-produkt, og at det vil medvirke til at forbedre din hverdag.

GARANTI

Vi yder 24 måneders garanti på bruse-toiletkørestolen fra købsdatoen. Enhver uautoriseret ændring udført uden fabrikantens godkendelse medfører garantiens bortfald. Dette omfatter overskridelse af den maksimale brugerbelastning og forkert brug af produktet. Garantien er kun gyldig med fuldt udfyldt garantibevis. UAB Kasko Group | Kid-Man® (herefter fabrikanten) afgør efter eget skøn inden for en periode på 4 uger efter modtagelse af den reklamerede vare fra køberen, om problemet er omfattet af garantien. Hvis garantien ikke dækker, og kunden er enig heri, afhjælper fabrikanten problemet, såfremt det er muligt. Alle omkostninger, herunder transportomkostninger, afholdes af kunden. Garantireparationer forlænger ikke garantiens varighed.

BEGRÆNSNING AF ANSVAR

Fabrikanten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af:

- manglende overholdelse af brugsanvisningen
- forkert brug
- naturligt slid og ælde
- forkert montering eller opsætning af udført af køberen eller tekniske ændringer udført af tredjepart
- brug af ikke-godkendt tilbehør fra tredjepart i stedet for godkendt tilbehør fra fabrikanten
- uautoriserede ændringer og/eller brug af uegnede reservedele.

STANDARDER OG LOVGIVNING

AKVA-bruse-toiletstol opfylder kravene i:

a) EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/745 af 5. april 2017 om medicinsk udstyr, om ændring af direktiv 2001/83/EF, forordning (EF) nr. 178/2002 og forordning (EF) nr. 1223/2009 og om ophævelse af Rådets direktiv 90/385/EØF og 93/42/EØF

LEVETID

Bruse-toiletkørestolens forventede levetid er 5 (fem) år, forudsat at den bruges dagligt, og at sikkerhedsinstruktioner, vedligeholdelsesinstruktioner og påtænkt anvendelse, som angivet i denne brugsanvisning, nøje overholdes.

Ved endt levetid skal produktet afleveres til genanvendelse. Produktet må ikke kasseres med almindelige husholdningsaffald (se afsnittet »BORTSKAFFELSE«).

OPLYSNINGER OM FABRIKANTEN

Fabrikant: UAB »Kasko Group« (registreret varemærke Kid-Man®)

Adresse: A. Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Litauen

Telefon: +370 5 265 0000

E-mail: info@kid-man.com

Websted: www.kid-man.com

OPLYSNINGER OM PRODUKTET

Produkt: Bruse-toiletstol

Model: AKVA

REF: 01-5209B ; 01-5209A



ADVARSEL

Fare for ulykker og alvorlige skader. Bruse-toiletkørestolen er ikke beregnet til brug i motorkøretøjer.

TILSIGTET FORMÅL OG INDIKATIONER

Bruse-toiletkørestolen er beregnet til transport af personer med permanent eller midlertidigt bevægelseshandicap.

Bruse-toiletkørestolen kan bruges med eller uden hjælp fra en plejeperson.

01-5209B-versionen er udstyret med drivringe. Stolen har tre forskellige anvendelser: transportstol, toiletstol eller brusestol. Takket være de korrosionsbestandige materialer der er anvendt, er stolen velegnet til brug i baderum. Stolen er designet til indendørs brug.

KONTRAINDIKATIONER

Der er ingen kendte kontraindikationer, når AKVA-bruse-toiletkørestolen bruges som tilsigtet.

TILSIGTEDE BRUGERE

Bruse-toiletkørestolen er beregnet til at give mobilitet til personer fra 15 år og opefter (unge og voksne) med en maksimal brugervægt på 120 kg.



ADVARSEL

Fare for tilskadekomst. Det er ikke tilladt at overskride den maksimalt sikre belastning af bruse-toiletkørestolen.

Stolen er beregnet til at give mobilitet til personer, der er begrænset til siddende stilling, og kun i nærvær af en hjælper.



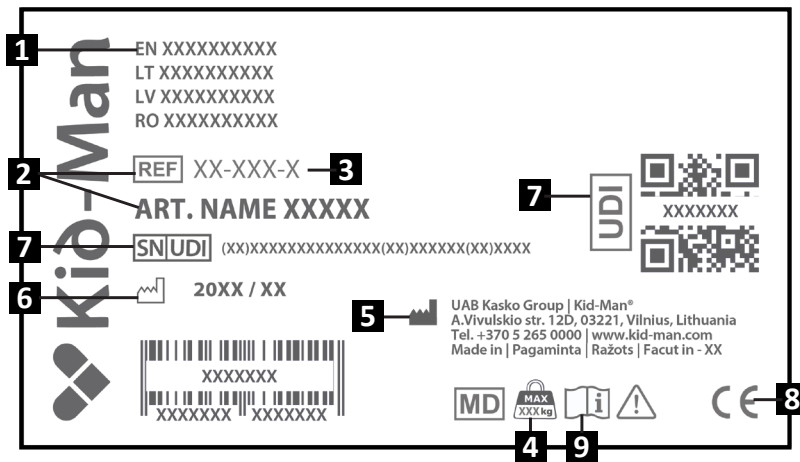
FORSIGTIG

Bruse-toiletkørestolen er egnet til brug af flere brugere. I så fald skal stolen rengøres og desinficeres grundigt mellem hver bruger. Endvidere skal tilstanden af alle komponenter på bruse-toiletkørestolen, herunder slidtilstanden, kontrolleres af en autoriseret serviceforhandler og reparerer, hvis nødvendigt.

PRODUKTMÆRKNING

Identifikationsmærkatens er fastgjort på produktets ramme (se figuren).

1. Produkt
2. Model
3. Størrelse (sædebredde)
4. Maksimal belastning
5. Fabrikant/kontaktoplysninger
6. Fremstillingsdato
7. UDI (Unik udstyrsidentifikationskode) / Serienummer
8. CE-mærke
9. Se brugsanvisningen


PAKKENS INDHOLD

AKVA-bruse-toiletkørestolen leveres emballeret i pap og klar til brug. Gem emballagen efter åbning. Den kan blive nødvendig ved senere opbevaring eller returnering af produktet. Kontrollér ved modtagelsen af pakken, at produktet ikke har taget skade under transporten.

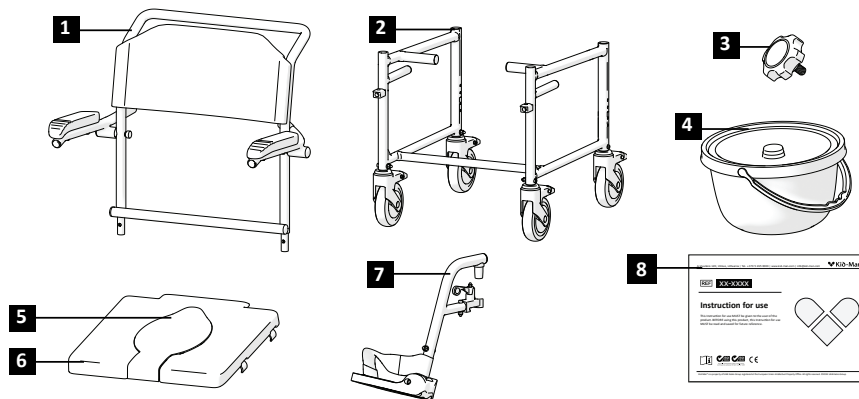
i Eventuelle tegn på skader skal meddeles transportfirmaet ved modtagelsen.

i Kontrollér pakkens indhold. Hvis nogen af de nedenfor anførte dele mangler, bedes du kontakte den lokale forhandler.

AKVA | 01-5209A

Pakkens indhold:

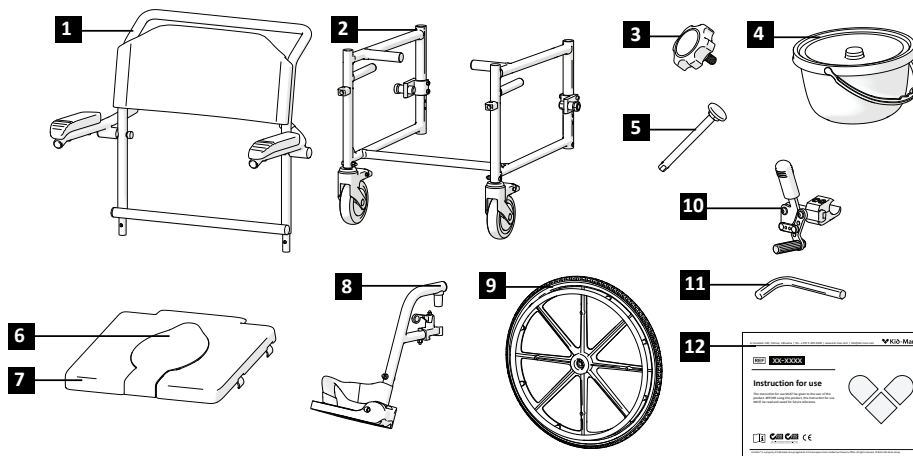
1. 1 x armstøtte, ryglæn og skubbehåndtag
2. 1 x ramme med forhjul og baghjul
3. 1 x spændeclip
4. 1 x spand med låg
5. 1 x sædelåg
6. 1 x sæde
7. 2 x benstøtte
8. Brugsanvisning



AKVA | 01-5209B

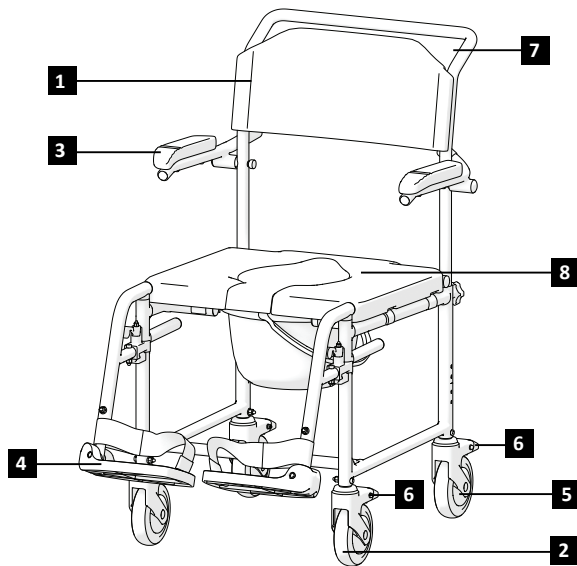
Pakkens indhold:

1. 1 x armstøtte, ryglæn og skubbehåndtag
2. 1 x ramme med forhjul
3. 1 x spændeclip
4. 1 x spand med låg
5. 2 x aksel med hurtigudløsning
6. 1 x sædelåg
7. 1 x sæde
8. 2 x benstøtte
9. 2 x baghjul
10. 2 x bremsesystemer
11. 1 x skruenøgle
12. Brugsanvisning

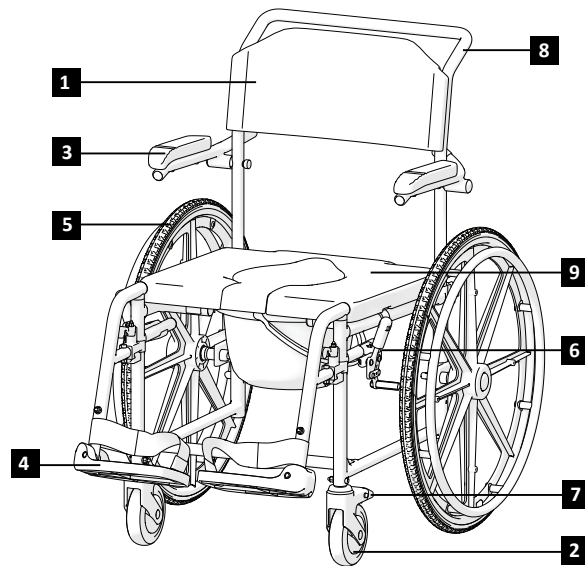


KOMPONENTER OG FUNKTIONER
AKVA | 01-5209A Oversigt

- | | |
|--------------|----------------------|
| 1. Ryglæn | 6. Hjulbremse |
| 2. Forhjul | 7. Skubbehåndtag til |
| 3. Armstøtte | ledsager |
| 4. Benstøtte | 8. Sæde |
| 5. Baghjul | |


AKVA | 01-5209B Oversigt

- | | |
|--------------|------------------|
| 1. Ryglæn | 6. Bremsereg |
| 2. Forhjul | 7. Hjulbremse |
| 3. Armstøtte | 8. Skubbehåndtag |
| 4. Benstøtte | 9. Sæde |
| 5. Baghjul | |



Den leverede brusestol kan afvige lidt fra den stol, der er beskrevet i denne brugsanvisning, da vi løbende udvikler vores produkter.

MONTERING AF BRUSE-TOILETKØRESTOLEN

Montering af bruse-toiletkørestolen:

- | | |
|---|--|
| 1) Saml ryg- og armstøtte på stolens bundramme (figur 1). | 6) Indsæt akslen med hurtigudløsning i baghjulet (figur 6). |
| 2) Stram spændeknapperne (figur 2). | 7) Fastgør baghjulene ved at trykke på akslen med hurtigudløsning oplåsning (figur 6). |
| 3) Placer sædet og derefter sædebetrækket (figur 3). | 8) Brug skruenøglen til at spænde bremsegrebene fast (figur 7). |
| 4) Sæt fodstøtterne på plads (figur 4). | |
| 5) Indsæt spanden (figur 5). | |

i Brug ikke for mange kræfter. Benstøtten kan tage skade ved overdreven brug af kræfter (f.eks. kan den knække).



ADVARSEL

Fare for at fingrene kommer i klemme! Pas på ikke at gribe fat i sæderøret.



ADVARSEL

Løft aldrig bruse-toiletkørestolen i dens aftagelige dele (sæde, fodstøtter). Sørg for, at alle aftagelige dele er fjernet. De aftagelige dele på bruse-toiletkørestolen er fodstøtter, ryglæn og pude. Se instruktionerne i denne brugsanvisning til, hvordan de fjernes. Når delene er fjernet, kan stolen nemt løftes ved at tage fat i stedet med begge hænder.

BRUG AF STOLEN

i Denne bruse-toiletstol er designet til at sikre stabilitet under siddende brug. Enhver bevægelse på bruse-toiletkørestolen påvirker tyngdepunktet og kan få stolen til at vælte. Brug eventuelt en sikkerhedssele for at øge sikkerheden (medfølger ikke).

i Stolen har ingen specielle punkter beregnet til at bære ekstra belastninger.

VIPNING FOROVER



ADVARSEL

Fare for at falde ud af bruse-toiletkørestolen. Hvis brugeren læner sig forover ud af bruse-toiletkørestolen, er der fare for at falde ud.

Læn dig aldrig for meget forover, og flyt dig ikke frem i sædet for at nå en genstand.

Bøj dig ikke forover ned mellem knæene for at samle noget op fra gulvet.

UDRÆKNING EFTER GENSTAND FRA BRUSE-TOILETKØRESTOLEN

Kun armene må rækkes ud over bruse-toiletkørestolens sæde. Kroppen og hovedet skal holdes inden for sædets grænser (se figur 9).

KØRSEL PÅ FORTOVE

Stolen er beregnet til indendørs brug, men det følgende er nogle få **gode råd til udendørs brug:**

Vi anbefaler at lade en ledsager hjælpe med at køre bruse-toiletkørestolen op over kantstenen på fortovet.

Først skal ledsageren placere bruse-toiletkørestolen lige foran kantstenen. Bruse-toiletkørestolen vippes derefter baglæns, indtil styrehjulene når kantstenen.

Til sidst skubbes bruse-toiletkørestolen lige frem, indtil baghjulene rammer kantstenen. Stolen skubbes derefter, indtil baghjulene er kommet over kantstenen (figur 10).

BEVÆGELSE IND OG UD AF BRUSE-TOILETKØRESTOLEN

Hvis du har nok kræfter, kan du flytte dig alene fra bruse-toiletkørestolen.

Placer først bruse-toiletkørestolen så tæt som muligt på det sted, hvor den skal bruges. Styrehjulene skal pege fremad. Brems stolen med bremserne. Flyt kroppen hen mod det ønskede sted (fig. 11).

Hvis der ikke er nogen støtte under dig, mens du bevæger dig, bør du støtte dig til en overflade, hvis muligt. Fold benstøtterne op, og skub dem til side for at gøre plads. Bøj kroppen forover, mens du støtter dig på de to armstøtter, og rejs dig op. Bevæg derefter kroppen hen mod det sted, hvor du vil sidde. Fordel vægten på arme og hænder.

Hvis du kan rejse dig op og stå alene, kan du skifte sæde ved at læne dig forover. Hvis du har problemer med denne bevægelse, anbefaler vi, at du søger hjælp fra en anden person for at sikre en nem og sikker flytning. Træk først begge bremsere, og sørg for, at begge styrehjul peger fremad. Brug ikke bremserne som støtte. Tag godt fat i håndtaget på armstøtten, og støt dig på armene, så du nemt kan rejse dig (kontroller først, at armstøtten er forsvarligt låst på plads). Ledsageren kan hjælpe dig med at flytte dig. Placer dig så tæt på det ønskede sted som muligt. Når du skifter stilling, skal du sidde så langt tilbage som muligt for at undgå, at skruer knækker, sædehynder tage skade, eller bruse-toiletkørestolen vælter. Aktiver de to bremsere. Støt dig aldrig på bremserne, når du flytter dig til et andet sted. Støt dig aldrig på fodstøtterne, når du sidder eller rejser dig op.

TRAPPER

Vi anbefaler, at to personer hjælper med at flytte bruse-toiletkørestolen op eller ned ad trapper: én foran stolen og én bagved, på grund af opgavens kompleksitet og faren, det indebærer.

Personen bag bruse-toiletkørestolen skal vippe stolen baglæns, indtil den er i balance. Herefter skubber personen stolen let mod det første trappetrin og holder fast i håndtagene, klar til at løfte. Personen foran skal holde fast i begge sider af stolens frontramme og løfte stolen op over trinnet. Når personen foran går til næste trin, følger personen bagved med. Processen skal gentages for hvert trin. Vigtigt: Sæt ikke bruse-toiletkørestolen ned, før personen foran har passeret det sidste trappetrin. Stolen bæres ned ad trapper ved at følge samme fremgangsmåde, men i omvendt rækkefølge (figur 12).



ADVARSEL

Tag ikke fat i benstøtterne for at løfte bruse-toiletkørestolen, da de kan gå løs.

KØRSEL OP OG NED AD EN RAMPE MED ASSISTANCE

Se (figur 13-14).

BETJENING AF ARMSTØTTE

Bruse-toiletkørestolen er udstyret med vipbare armstøtter. Vi anbefaler at armstøtten vippes op, når man selv eller en anden person sætter sig i eller rejser sig fra stolen fra siden. Ved almindelig brug af bruse-toiletkørestolen, bør armstøtterne forblive nede.



ADVARSEL

Bruse-toiletkørestolen må ikke løftes ved at holde i armstøtterne. Dette kan medføre alvorlig produkt- og personskaade.

BREMSNING

Bruse-toiletkørestolen (01-5209B) har bremses monteret på stellet på begge sider. Ved levering er bremsene justeret til at sikre korrekt passende bremsekraft. Bremsene tilkobles ved at tage fat om bremsegrebet og skubbe det fremad (figur 7).

Af hensyn til maksimal sikkerhed bør begge bremses altid bruges samtidig.

Bruse-toiletkørestolen (01-5209A) har bremses monteret på alle fire hjul.



ADVARSEL

Fare for tilskadekomst. Sikkerhedsanordninger, der er forkert justeret eller ikke længere fungerer (bremses), kan forårsage ulykker.

Kontrollér altid før brug af bruse-toiletkørestolen, at sikkerhedsanordningerne fungerer. Lad dem kontrollere regelmæssigt af den autoriserede forhandler.

MONTERING AF BENSTØTTER

Ved levering er benstøtterne pakket separat i en lille papkasse. Tag dem ud af pakken, og monter dem. Benstøtterne monteres foran på bruse-toiletkørestolen. Det gøres ved at anbringe benstøtterne på de to stolper, der er placeret på rammen. Sving derefter benstøtterne indad, indtil de låser fast i position (figur 4).




Byt ikke om på venstre og højre benstøtte!

Efter montering skal fodpladen i plast vende indad. Når bruse-toiletkørestolen forlades, skal benstøtterne vippes væk eller fjernes helt. Træk plasthåndtaget opad, og flyt benstøtten udad.

Benstøttens længde kan justeres, så de passer til brugeren. Benstøttens længde justeres ved at løsne skruen (værktøj ikke påkrævet) og skubbe eller trække den indvendige rørstang ind eller ud afhængigt af, om længden skal forlænges eller afkortes. Når den ønskede længde er fundet, skal skruen spændes fast igen (figur 8).

KØRSEL MED STOLEN


Brugeren kan selv eller med medhjælper kan køre stolen manuelt. Brugeren kan selv køre stolen ved hjælp af drivringene på baghjulene (gælder kun for model 01-5209B). Brugeren kan sænke hastigheden ved at trykke på drivringene med hænderne. Brugeren bør ikke selv køre stolen i omgivelser, hvor det ikke er muligt omgående og bekvemt at stoppe stolen. Hvis en medhjælper skubber stolen, skal håndtagene bruges. Vi anbefaler at undlade at bruge stolen i elevatorer. Gå langsomt på hældninger. Overskrid ikke den maksimale hældning, der er angivet. Brug ikke rulletrapper. Køb ikke baglæns ned ad en hældning. Hold fødderne på fodpladerne under kørsel. Stå ikke på fodpladerne. Sørg altid for at have god balance. Brugeren bør ikke flytte sit tyngdepunkt væk fra siddeområdet.

 Selvkørsel er kun mulig med modellen 01-5209B.


ADVARSEL

 Fare som følge af en kørestil, der er uegnet til forholdene. Der er fare for udskridning på vådt underlag, grus eller ujævnt terræn. Tilpas altid kørehastigheden og kørestilen til forholdene (vej, underlag, individuelle evner osv.).


ADVARSEL

 Fare for personskade. Ved en kollision kan legemsdele, der rækker ud over toilet- og bruse-toiletkørestolen (f.eks. fødder eller hænder), blive skadet. Undgå en ubremset kollision. Køb aldrig frontalt ind i en genstand. Køb forsigtigt gennem smalle passager.

ADVARSEL

 Fare, hvis bruse-toiletkørestolen er ude af kontrol. Ved høj hastighed kan man miste herredømmet over stolen, og den kan vælte. Undgå generelt kollisioner. Køb ikke baglæns ned ad en hældning.

ADVARSEL

 Fare for tilskadekomst. Af hensyn til korrekt og sikker brug tilråder vi at følge sikkerhedsinstruktionerne til brug af stolen. Denne stol er designet til at sikre stabilitet, når man sidder ned. Enhver bevægelse i stolen påvirker tyngdepunktet og kan få stolen til at vælte. Brug af sikkerhedssele anbefales af hensyn til en øget sikkerhed.

BEVÆGELSE IND OG UD AF BRUSE-TOILETKØRESTOLEN

Tal altid med dit sundhedspersonale for at få råd om, hvordan du flytter dig til og fra stolen. Parkeringsbremsen skal altid være trukket, til eller fra bruse-toiletkørestolen. Stolens bremses og parkeringsbremses er ikke egnede til at bremse stolens fart.

VEDLIGEHOJDELSE

Af hensyn til sikker og pålidelig brug skal følgende kontroller og pleje udføres regelmæssigt. Du kan selv gøre det, eller lade dem udføre af en anden person. Brugeren eller en pålidelig person b r regelmæssigt kontrollere følgende dele. Det anbefales, at stolen efterses af en forhandler én gang  rligt, hvor nødvendige dele repareres, udskiftes, justeres og/eller smøres. Nedenfor finder du den anbefalede vedligeholdelsesplan.

	F�r brug	En gang hver ugen	En gang hver måned	En gang hvert år
Kontrollér hjulene		X		
Kontrollér, at baghjulene sidder korrekt		X		
Visuel kontrol		X		
Kontrollér hjulbremserne og hovedbremserne på rammen (01-5209B)	X		X	
Lad bruse-toiletkørestolen kontrollere af en autoriseret forhandler				X



ADVARSEL

Reparation og justering af produktet skal udføres af en autoriseret servicetekniker, når produktet ikke er i brug.

RENGØRING OG DESINFEKTION

Brug en fugtige klud til at rengøre rammen og plastdelene. Det er også muligt at bruge et mildt rengøringsmiddel til mere genstridigt snavs. Hjulene kan rengøres med en v d børste med syntetiske børste-h r (brug aldrig en stålbørste). S de- og rygpuder kan tørres af med en fugtig klud. Brug et mildt rengøringsmiddel. Brug et almindeligt, ikke-aggressivt desinfektionsmiddel. Hvis du er usikker på, om et desinfektionsmiddel er egnet til desinfektion, bedes du kontakte din lokale forhandler.



Sand og havvand kan beskadige lejerne, og metaldele kan ruste, hvis overfladen er ridset eller beskadiget. Stolen bør kun udsættes for sand og saltvand i korte perioder, og badesystemet skal gøres omhyggeligt rent efter hver brug.



Bruse-toiletkørestolen kan desinficeres ved sprøjtning eller aftørring med testede, godkendte desinfektionsmidler. Spray et mildt reng rings- og desinfektionsprodukt på bruse-toiletkørestolen, og følg producentens anvisninger.

OPBEVARING

Produktet skal opbevares i et tørt miljø, beskyttet mod direkte sollys. Det skal altid være rent og fri for støv.



ADVARSEL

Produktet må ikke udsættes for temperaturer over +40 °C i længere tid. Stellet og materialerne kan blive meget varme, hvilket kan medføre risiko for forbrændinger eller skader på materialet.



ADVARSEL

Placer eller stabil aldrig andre genstande oven på produktet.

Efter længere tids opbevaring (mere end 3 måneder) skal produktet efterses før brug (se afsnittet »VEDLIGEHOLDELSE«).

MILJØMÆSSIGE FORHOLD

Opbevar produktet under disse miljøforhold:

Temperaturbegrænsning -20 °C til +40 °C

Relativ luftfugtighed 20 % til 75 %

Atmosfærisk tryk 800 hPa til 1060 hPa.

GENBRUG

Produktet er egnet til genbrug. Følgende handlinger skal udføres:

Rengøring og desinfektion (se afsnittet »RENGØRING OG DESINFEKTION«) og kontrol (se afsnittet »VEDLIGEHOLDELSE«)

Produktet skal tilpasses til den nye bruger som beskrevet i brugsanvisningen.

BORTSKAFFELSE

Vær miljøbevidst, og bortskaf produktet korrekt. Bortskaffelse er underlagt nationale og lokale bestemmelser.

Af hensyn til korrekt genvinding af produktet bedes du kontakte kommunen, det lokale renovationselskab eller vores serviceafdeling for at få oplysninger om genvinding.

SPECIFIKATIONER

Model	AKVA	
REF	01-5209A	01-5209B
Samlet længde (cm)	89.5	100
Samlet bredde (cm)	60	60
Samlet højde (cm)	95	95
Sædebredde (cm)	46	46
Sædedybde (cm)	42	42
Sædehøjde (cm)	53	53
Fodpladens længde (cm)	17	17
Fodpladens bredde (cm)	15	15
Benstøttens længde (cm)	30 - 42	30 - 42
Afstand mellem benstøtter (cm)	40	40
Armstøtte længde (cm)	22.5	22.5
Armstøttens bredde (cm)	5	5
Størrelsen af forhjul (cm)	12.5	12.5
Størrelsen af baghjul (cm)	12.5	61
Vægt (kg)	13	17.5
Maksimal sikker belastning (kg)	120	120

HÆNDELSER

Enhver alvorlig hændelse ved brug med dette udstyr skal indberettes til UAB Kasko Group | Kid-Man® og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.



KONTAKTOPLYSNINGER:

Fabrikant: UAB »Kasko Group« (registreret varemærke Kid-Man®)

Adresse: A.Vivulskio 12D, Vilnius, LT-03221, Lithuania

Telefon: +370 5 265 0000

E-mail: info@kid-man.com

Websted: www.kid-man.com

SYMBOLIT

Tässä käyttöohjeessa varoitukset on merkitty symboleilla. Varoitussymboleihin on liitetty otsikko, joka ilmaisee vaaran vakavuuden tai perustiedot.



Antaa perustiedot, suositukset ja tiedot tehokkaaseen ja ongelmattomaan käyttöön.



VAROITUS / HUOMIO - osoittaa, että laitteen käytössä on noudatettava varovaisuutta. Osoittaa, että nykyinen tilanne edellyttää käyttäjän huomiota tai käyttäjän toimia ei-toivottujen seurausten välttämiseksi.



HUOMIO! Tätä merkkiä käytetään erittäin tärkeissä turvallisuuttasi koskevissa kohdissa. Katso käyttöohjeet.

TURVALLISUUSTIEDOT

**VAROITUS**

Mikä tahansa muu tai väärä käyttö voi johtaa vaaratilanteeseen.

**VAROITUS**

Olosuhteisiin soveltumattomasta ajotyylisestä johtuva riski. Vaarana on luisuminen märällä maalla, soralla tai epätasaisessa maastossa. Säädä aina nopeutesi ja ajotapasi olosuhteiden mukaan (sää, pinta, yksilölliset kyvyt jne.).

**VAROITUS**

Loukkaantumisvaara. Törmäyksessä voit saada vammoja sellaisiin kehon osiin, jotka ulottuvat tuolin ulkopuolelle (esim. jalat tai kädet). Vältä jarrutonta törmäystä; älä koskaan aja suoraan kohdetta kohti; aja varovasti kapeiden kulkuväylien läpi.



VAROITUS

Suihkutuolin hallinnan menetyksestä johtuva riski. Suurilla nopeuksilla voit menettää pyörätuolisi hallinnan ja kaatua. Vältä törmäyksiä. Älä peruuta kaltevalla pinnalla.



VAROITUS

Palovammaaara. Suihkutuolia ei saa altistaa pysyvästi yli +40°C:n lämpötiloille. Muuten runko sekä istuin, selkänoja ja käsinojat voivat kuumentua, mikä voi aiheuttaa palovammoja.



HUOMIO

Sormien takertumisriski. On aina olemassa vaara, että esim. sormet tai kädet jäävät kiinni suihkutuoelin liikkuviin osiin.



VAROITUS

Onnettomuusriski. Turvalaitteet, jotka ovat asetettu väärin tai jotka eivät enää toimi (jarrut, kippisuoja), voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Tarkista aina, että turvalaitteet toimivat ennen kuin käytät pyörätuolia ja anna valtuutetun jälleenmyyjän tarkastaa ne säännöllisesti.



VAROITUS

Onnettomuusriski. Oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi suosittelemme, että noudatat turvallisuusohjeita käyttäessäsi suihkutuoolia. Tämä suihkutuooli, Akva, on suunniteltu varmistamaan vakaus istuessa. Jokainen liike suihkutuoolla vaikuttaa painovoimakeskipisteeseen, mikä voi aiheuttaa tuolin kaatumisen.



VAROITUS

Tukehtumisvaara. Suojaa alle 5-vuotiaat lapset helpolta pääsylvä Akva -suihkutuoliin. Lapset voivat niellä rakenteessa käytettyjä pieniä osia tai tukehtua niihin.



HUOMIO

Suihkutuoli soveltuu vain yhden hengen käyttöön.



HUOMIO

Pidä jalkasi jalkalevyillä liikkuessasi. Älä seiso jalkalevyillä. Säilytä aina oikea tasapaino. Käyttäjien ei pidä siirtää painopistettään istuinalueen ulkopuolelle.

**HUOMIO**

Suosittelemme, että otat yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen saadaksesi neuvoja siirtymisestä suihkutuoliin ja sieltä pois. Seisontajarrua tulee käyttää aina siirron yhteydessä. Jarrut eivät sovellu tuolin hidastamiseen.

**HUOMIO**

Ole tietoinen ympäristösi vaaroista, kuten kapeista oviaukoista, portaista, kodinkoneista, lasten leluista jne. Älä tavoittele esineitä, jotka ylittävät käsivartesi ulottuvuuden.

**VAROITUS**

Onnettomuusrisi. Älä koskaan jätä tyhjää AKVA-suihkutuolia mäkeen tai paikkaan, jossa se voi aiheuttaa vammoja lähistöllä oleville ihmisille tai vahingoittaa ympäröiviä esineitä.

**VAROITUS**

AKVA -suihkutuolisi malli voi poiketa hieman tässä oppaassa kuvatusta mallista meneillään olevan tuotekehityksen vuoksi.

**VAROITUS**

Älä yritä nostaa AKVA-suihkutuolia irrotettavista osista. Nostaminen irrotettavista osista voi johtaa käyttäjän loukkaantumiseen tai AKVA -suihkutuolin vaurioitumiseen.

**VAROITUS**

Älä yritä ajaa reunakivien tai esteiden yli. Tämä voi aiheuttaa AKVA-suihkutuolisi kaatumisen, mikä johtaa ruumiinvammoihin tai tuolin vaurioitumiseen.

**VAROITUS**

Kaikki huollot, puhdistukset ja säädöt on suoritettava, kun AKVA-suihkutuoli on tyhjä.

**VAROITUS**

Älä ylitä AKVA-suihkutuolin suurinta turvallista kuormitusta.

YLEISTÄ

JOHDANTO

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja tuotteen käsittelystä. Turvallisuuden varmistamiseksi tuotetta käytettäessä, lue käyttöohje huolellisesti ja noudata turvallisuusohjeita.

JOHDANTO

Kiitos Kid-Man® kohtaan osoitetusta luottamuksesta. Jokainen tuote tarkastetaan tehtaalla ja lähetetään virheettömässä kunnossa. Toivomme sinulle paljon menestystä ja toivomme, että UAB Kasko Group | Kid-Man® -tuote vaikuttaa myönteisesti päivittäiseen elämääsi.

TAKUU

Myönnämme 24 kuukauden takuun ostopäivästä lukien. Kaikki luvattomat muutokset, jotka on tehty ilman valmistajan hyväksyntää, mitätöivät valmistajan vastuun. Tämä sisältää käyttäjän enimmäiskuormien ylittämisen ja tuotteen vääränlaisen käytön. Takuu on voimassa vain täysin täytetyllä takuukortilla. UAB Kasko Group | Kid-Man® (jäljempänä ”Valmistaja”), saatuaan ostajalta korvaushakemuksen, päättää 4 viikon kuluessa, käsitelläänkö ongelma takuun alaisena. Jos ongelma ei kuulu takuun piiriin ja asiakas hyväksyy tämän, Valmistaja korjaa ongelman mahdollisuuksien mukaan. Asiakkaan on katettava kaikki kustannukset, mukaan lukien kuljetuskustannukset. Takuukorjaus ei pidennä takuuta.

VASTUUN RAJOITTAMINEN

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat:

- Käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä;
- Virheellisestä käytöstä;
- Luonnollisesta kulumisesta;
- Ostajan tekemästä virheellisestä kokoonpanosta tai asennuksesta tai kolmannen osapuolen tekemistä teknisistä muutoksista;
- Hyväksymättömien kolmannen osapuolen lisävarusteiden käytöstä Valmistajan hyväksymien lisävarusteiden sijasta;
- Luvattomista muutoksista ja/tai sopimattomien varaosien käytöstä.

STANDARDIT JA SÄÄDÖKSET

AKVA-suihkutuolit täyttävät seuraavat vaatimukset:

a) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/745, annettu 5. päivänä huhtikuuta 2017 lääkinnällisistä laitteista, joka korjaa direktiivin 2001/83/EC, Asetus (EC) No 178/2002 ja Asetus (EC) No 1223/2009, jotka kumoavat direktiivit 90/385/EEC ja 93/42/EEC.

KÄYTTÖIKÄ

Odotettu käyttöikä on 5 (viisi) vuotta olettaen, että tuotetta käytetään päivittäin ja tässä käyttöohjeessa esitettyjen turvallisuusohjeiden, huolto-ohjeiden ja käyttötarkoituksen mukaisesti.

Sen jälkeen laite on kierrätettävä. Älä heitä laitetta pois tavallisen jätteen mukana (katso luku "HÄVITTÄMINEN").

TIETOJA VALMISTAJASTA

Valmistaja: UAB "Kasko Group" (rekisteröity tavaramerkki Kid-Man®)

Osoite: A. Vivulskio 12D, Vilna, LT-03221, Liettua

Puhelin: +370 5 265 0000

Sähköposti: info@kid-man.com

Kotisivu: www.kid-man.com

TIETOA TUOTTEESTA

Tuote: Suihku - WC -tuoli

Malli: AKVA

VIITE: 01-5209B ; 01-5209A



VAROITUS

Onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen vaara. Suihku - WC -tuolia ei ole tarkoitettu käytettäväksi moottoriajoneuvoissa.

KÄYTTÖTARKOITUS JA KÄYTTÖAIHEET

Suihku-WC -tuoli on tarkoitettu pysyvistä tai tilapäisistä liikuntahäiriöistä kärsivien henkilöiden kuljetukseen. Suihku-WC -tuoleja voidaan käyttää itsenäisesti tai avustajan avustuksella. Versio 01-5209B on varustettu työntövanteilla. Tarkoitettuja käyttötarkoituksia on kolme: kuljetustuolina, WC-tuolina tai suihkutuolina. Korroosionkestävien materiaalien ansiosta tuoli soveltuu käytettäväksi suihkutiloissa. Tuoli on suunniteltu sisäkäyttöön.

VASTA-AIHEET

AKVA-suihkutuolin käyttötarkoituksen mukaisessa käytössä ei ole tunnettuja vasta-aiheita.

TARKOITETUT KÄYTTÄJÄT

Suihkutilatuoli on tarkoitettu tarjoamaan liikkuvuutta 15-vuotiaille ja sitä vanhemmille (nuoret ja aikuiset), joiden enimmäispaino on 120 kg.



VAROITUS

Onnettomuusriski. Suihkutuolin suurimman turvallisen kuorman ylittäminen on kielletty.

Laitte on tarkoitettu tarjoamaan liikkuvuutta henkilöille, jotka on rajoitettu istuma-asentoon ja vain avustajan läsnä ollessa.



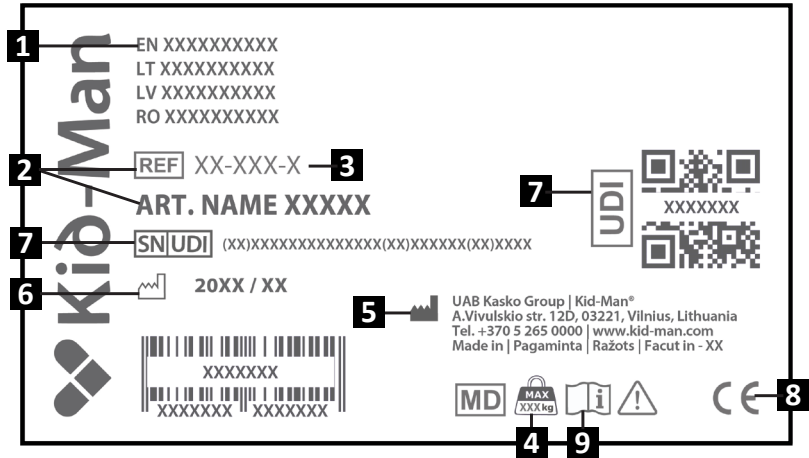
HUOMIO

Suihku-WC-tuoli soveltuu uudelleenkäyttöön. Tätä varten pyörätuoli on ensin puhdistettava ja desinfioitava perusteellisesti. Tämän jälkeen valtuutetun huoltojälleenmyyjän on tarkistettava suihkutuolin kaikkien komponenttien yleinen kunto ja kuluminen ja tarvittaessa korjattava ne.

TUOTETUNNISTE

Tunnistetarra on kiinnitetty tuotteeseen (ks. kuva).

1. Tuote
2. Malli
3. Koko (istuimen leveys)
4. Maksimikuorma
5. Valmistaja / yhteystiedot
6. Valmistuspäivämäärä
7. UDI / SN-koodi
8. CE-merkintä
9. Katso käyttöohjeet


PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

AKVA suihku-WC-tuolit toimitetaan pahvipakkauksissa ja ovat käyttövalmiita. Pakkauksen purkamisen jälkeen säilytä pahvipakkaus, jos mahdollista, koska saatat tarvita sitä myöhemmin säilytystä tai tuotteen palauttamista varten. Kun paketti on vastaanotettu, tarkista, ettei pakkaus ole vahingoittunut kuljetuksen aikana.

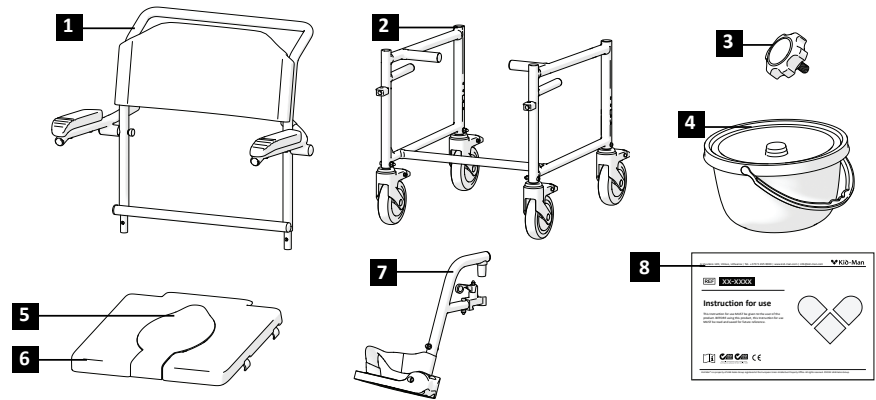
i Jos näet merkkejä vaurioista, ilmoita asiasta kuljetusyhtiölle välittömästi.

i Tarkista pakkauksen sisältö, ja jos jokin alla luetelluista osista puuttuu, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

AKVA | 01-5209A

Pakkauksen sisältö:

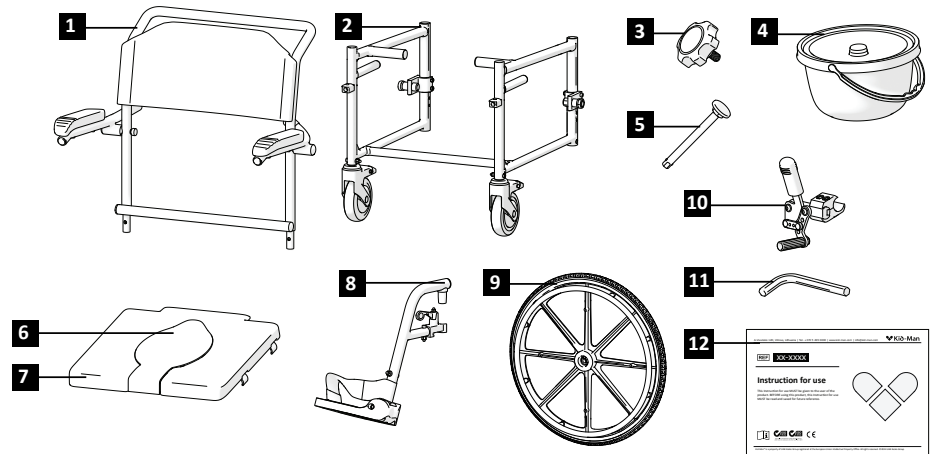
- 1 x kyynärtuki, selkänoja ja työntökahva
- 1 x runko etu- ja takapyörillä
- 1 x kiristysnuppi
- 1 x astia kannella
- 1 x istuimen suojus
- 1 x istuin
- 2 x jalkatuki
- Käyttöohjeet



AKVA | 01-5209B

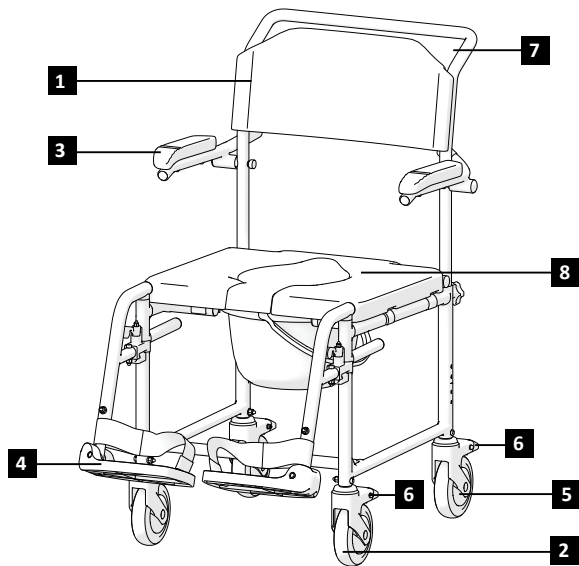
Pakkauksen sisältö:

- 1 x kyynärtuki, selkänoja ja työntökahva
- 1 x runko, jossa on etu- ja takapyörät
- 1 x kiristysnuppi
- 1 x astia kannella
- 2 x pikalukitusakselia
- 1 x istuimen suojus
- 1 x istuin
- 2 x jalkatuki
- 2 x takapyörä
- 2 x jarrujärjestelmä
- 1 x avain
- Käyttöohjeet

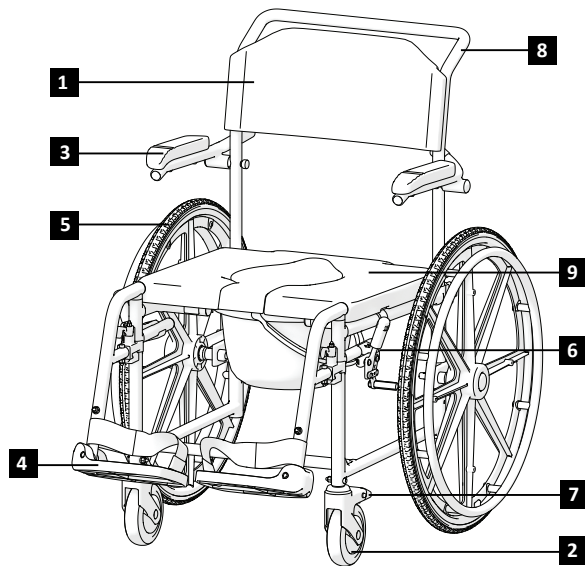


PÄÄKOMPONENTIT JA TOIMINNOT
AKVA | 01-5209A Yleiskatsaus

- | | |
|--------------|--------------------------|
| 1. Selkänoja | 6. Pyöräjarru |
| 2. Etupyörä | 7. Avustajan työntökahva |
| 3. Kynäntuki | 8. Istuin |
| 4. Jalkatuki | |
| 5. Takapyörä | |


AKVA | 01-5209B Yleiskatsaus

- | | |
|--------------|--------------------------|
| 1. Selkänoja | 6. Jarruvipu |
| 2. Etupyörä | 7. Pyöräjarru |
| 3. Kynäntuki | 8. Avustajan työntökahva |
| 4. Jalkatuki | 9. Istuin |
| 5. Takapyörä | |




Suihku-WC-tuolisi muotoilu voi hieman poiketa tässä käyttöoppaassa kuvatusta tuolista tuotteen jatkuvan kehityksen vuoksi.


SUIHKUTUOLIN ASENTAMINEN

Suihkutuolin asentaminen:

- | | |
|--|--|
| 1) Kiinnitä selkänoja ja kyynärtauet tuolin alarunkoon (kuva 1). | 6) Aseta pikalukitusakseli takapyörään (kuva 6). |
| 2) Kiristä nupit (kuva 2). | 7) Kiinnitä takapyörät painamalla pikalukitusakselia (kuva 6). |
| 3) Kiinnitä istuin ja aseta sitten istuimen suojus (kuva 3). | 8) Kiinnitä jarruvivut avaimella (kuva 7). |
| 4. Aseta jalkatuki paikalleen (kuva 4). | |
| 5) Aseta astia (kuva 5). | |

i Sinun ei tarvitse käyttää paljon voimaa. Jos painat liikaa, voit vahingoittaa jalkatukea (esim. rikkoa sen).

 **VAROITUS**
Sormien puristumisvaara! Varo tarttumasta istuinputkeen.

 **VAROITUS**
Älä koskaan nosta suihku-WC -tuolia sen irrotettavista osista (istuin, jalkatuet). Varmista, että kaikki irrotettavat osat on irrotettu. Suihkutilatuolin irrotettavat osat ovat: jalkatuet, selkänoja ja tyyny. Katso ohjeet niiden irroittamiseen tästä käyttöohjeesta. Kun osat on irroitettu, voit helposti nostaa tuolia pitämällä rungosta kiinni molemmin käsin.

KÄYTTÖ

i Tämä suihku-WC -tuoli on suunniteltu varmistamaan vakaus istuessa. Jokainen liike tuolilla vaikuttaa painovoimakeskisteeseen, mikä voi aiheuttaa tuolin kaatumisen. Turvallisuutesi lisäämiseksi voit käyttää turvavyötä (ei sisällä toimitukseen).

i Tuolissa ei ole merkittäviä kohtia lisäkuormien kantamiseen.

KALLISTUMINEN ETEENPÄIN



VAROITUS

Putoamisvaara. Jos nojaat eteenpäin suihku-WC -tuolista, voit pudota siitä.

Älä koskaan taivu liian pitkälle eteenpäin äläkä siirry istuimessasi eteenpäin ylettääksesi esineeseen.

Älä kurota polvien välistä eteenpäin poimiaksesi jotain lattialta.

ESINEESEEN KUROTTAMINEN SUIHKU-WC -TUOLISTA

Vain käsivarret voidaan ulottaa tuolin istuimen yli. Vartalon ja pään tulee pysyä istuimen rajojen sisällä (kuva 9).

SIIRTYMINEN JALKAKÄYTÄVÄLLE

Vaikka laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa, tässä on muutamia vinkkejä **sen käyttämiseen ulkona**:

Suosittelemme, että avustaja auttaa siirtymään jalkakäytävälle.

Ensiksi mukana olevan henkilön tulee sijoittaa suihkukäyttötuoli suoraan jalkakäytävän puolelle. Tämän jälkeen tuolia tulee kallistaa taaksepäin, kunnes ohjauspyörät saavuttavat reunakiven.

Lopuksi tuolia tulee työntää suoraan eteenpäin, kunnes takapyörät osuvat reunakiveykseen, ja sitten työntää sitä uudelleen, kunnes takapyörät menevät reunakiveyksen yli (kuva 10).

SIIRTO

Tuoliin/tuolista siirtyminen voidaan suorittaa yksin, olettaen, että olet riittävän vahva.

Aseta pyörätuoli mahdollisimman lähelle paikkaa, jossa haluat istua, ohjauspyörien osoittaessa eteenpäin. Laita jarrut päälle. Siirrä kehoasi kohti haluamaasi paikkaa (kuva 11).

Jos alapuoellasi ei ole tukea liikkuessasi, käytä lautta jos mahdollista. Taita jalkatuet ylös ja sivulle tehdäksesi tilaa. Taivuta kehoasi eteenpäin nojaten samalla kahteen käsinojaan ja nouse ylös. Siirrä sitten kehoasi kohti paikkaa, jossa haluat istua, samalla kun jaat painosi käsivarsillesi ja käsillesi.

Jos pystyt nousemaan ja seisomaan itse, voit vaihtaa istuimia nojaamalla eteenpäin. Jos sinulla on ongelmia tämän liikkeen kanssa, suosittelemme, että pyydät apua seurassasi olevalta henkilöltä varmistaaksesi helpon ja turvallisen siirron. Kytke ensin molemmat jarrut ja varmista, että molemmat ohjauspyörät osoittavat eteenpäin. Muista, että et saa tukea itseäsi jarruista. Tartu tiukasti kyynärtuen kahvaan ja tue itseäsi käsivarsillasi, jotta voit nousta helposti ylös (varmista, että kyynärtuki on kunnolla lukittu paikalleen). Avustaja voi auttaa sinua siirron suorittamisessa. Aseta itsesi mahdollisimman lähelle haluamaasi paikkaa. Kun vaihdat asentoa, istu mahdollisimman takana, jotta vältetään ruuvien rikkoutuminen, istuintyyntyjen vaurioituminen tai pyörätuolin kaatuminen. Aktivoi kaksi jarrua; näitä jarruja ei saa missään tapauksessa käyttää siirron tukena. Älä koskaan tue itseäsi jalkatuista istuutuessasi tai noustessasi ylös.

PORTAAT

Suosittellemme pyytämään apua kahdelta henkilöltä, kun siirret suihku-WC-tuolia portaiden yli – toinen tuolin eteen ja toinen sen taakse – toimenpiteen monimutkaisuuden ja riskin vuoksi.

Tuolin takana olevan henkilön tulee kallistaa sitä taaksepäin, kunnes se on tasapainossa. Tämän jälkeen tuolia työnnetään varovasti ensimmäistä askelmaa vasten tarttuen tiukasti työntökahvoihin valmistautuakseen nostamiseen. Sillä välin edessä olevan henkilön tulee pitää tiukasti kiinni eturungon molemmista puolista ja nostaa tuolia ylöspäin askelman yli. Kun etummainen henkilö siirtyy seuraavaan vaiheeseen, takana oleva henkilö seuraa ja toistaa prosessin vaihe vaiheelta. Tärkeää: Älä laske suihku-WC -tuolia ennen kuin edessä oleva henkilö on selvittänyt viimeisen vaiheen. Tuolin kantaminen alas portaita noudattaa samaa prosessia, mutta päinvastaisessa järjestyksessä (kuva 12).



VAROITUS

Älä tartu suihku-WC -tuoliin jalkatuen yli välttääksesi tuolin purkautumisen.

RAMPILLA NOUSU / LASKEUTUMINEN AVUSTETTUNA

Katso (kuvat 13-14).

KYYNÄRTUEN KÄYTTÖ

Suihku-WC -tuoli on varustettu käännettävillä kyynärtailla. Suosittelemme kyynärtuen kääntämistä ylöspäin, kun nouset tuoliin tai sieltä pois sivulta. Kun käytät suihku-WC-tuolia, kyynärtukien tulee pysyä ala-asennossa.



VAROITUS

Suihku-WC -tuolin pitäminen kiinni kyynärtuesta ei ole sallittua. Tuotteelle tai terveydelle voi aiheutua vakavia vaurioita.

JARRUTUS

Suihku-WC-pyörätuolissasi (01-5209B) on molemmille puolille runkoon asennetut jarrut. Toimituksen jälkeen jarrut säädetään kunnolla riittävän jarrutuksen varmistamiseksi. Käyttääksesi jarruja pidä jarruvivusta kiinni ja työnnä sitä eteenpäin (kuva 7). Suosittelemme aina käyttämään molempia jarruja samanaikaisesti maksimaalisen turvallisuuden varmistamiseksi. Suihku-WC-tuolissasi (01-5209A) on jarrut asennettu kaikkiin neljään pyörään.



VAROITUS

Onnettomuusrisi. Turvalaitteet, jotka ovat asetettu väärin tai jotka eivät enää toimi (jarrut, kippisuoja), voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Tarkista aina, että turvalaitteet toimivat ennen kuin käytät pyörätuolia ja anna valtuutetun jälleenmyyjän tarkastaa ne säännöllisesti.

JALKATUEN ASENNUS

Jalkatuet toimitetaan pakattuna erilliseen pieneen pahvilaatikkoon. Ota ne pois pakkauksesta asentaaksesi. Jalkatuet on asennettava tuolin eteen. Jalkatuen lisäämiseksi aseta jalkatuki rungossa sijaitseviin telineisiin. Käännä sitten jalkatukea sisäänpäin, kunnes se lukittuu paikoilleen (kuva 4).

i Älä sekoita vasenta ja oikeaa jalkatukea!

Asennuksen jälkeen muovinen jalkalevy osoittaa sisäänpäin. Suihku-WC -tuolista poistuttaessa, jalkatuki on käännettävä pois tai poistettava kokonaan. Vedä muovivipua ylöspäin ja käännä jalkatuki ulos.

Jalkatuen pituutta voidaan säätää käyttäjän tarpeiden mukaan. Säädä jalkatuen pituutta löysäämällä ruuvia (työkalu ei sisälly toimitukseen) ja vetämällä sisäputkea sisään tai ulospäin riippuen siitä, haluatko lisätä vai vähentää pituutta. Kun olet valinnut tarvittavan jalkatuen pituuden, ruuvi on ruuvattava takaisin sisään (kuva 8).

SIIRTO


Joko tuolin käyttäjä tai avustaja voi manuaalisesti siirtää tuolia. Jos käyttäjä liikuttaa tuolia, hänen tulee käyttää takapyöriin kiinnitettyjä käsivanteita (vain versiossa 01-5209B). Käyttäjä voi hidastaa tuolia painamalla käsivanteita käsillään. Käyttäjä ei saa kuljettaa tuolia ympäristöissä, joissa käyttäjä ei voi pysäyttää tuolia nopeasti ja mukavasti. Jos hoitaja työntää tuolia, hänen tulee työntää työntökahvoilla. Emme suosittele tuolin käyttöä liukuportaisissa. Käytä hitaita nopeuksia kaltevilla pinoilla. Älä ylitä ilmoitettua enimmäiskaltevuutta missään olosuhteissa. Älä käytä liukuportaita. Älä peruuta kaltevilla pinnalla. Pidä jalkasi jalkalevyillä liikkeessäsi. Älä seiso jalkalevyillä. Säilytä aina oikea tasapaino. Käyttäjien ei tule siirtää painopistettään pois istuinalueelta.

 Itseajo on saatavilla vain versiolle 01-5209B.


VAROITUS

 Olosuhteisiin soveltumattomasta ajotyylistä johtuva riski. Vaarana on luisuminen märällä maalla, soralla tai epätasaisessa maastossa. Säädä aina nopeutesi ja ajotapasi olosuhteiden mukaan (sää, pinta, yksilölliset kyyvyt jne.).


VAROITUS

 Loukkaantumisaava. Törmäyksessä voit saada vammoja sellaisiin kehon osiin, jotka ulottuvat tuolin ulkopuolelle (esim. jalat tai kädet). Vältä jarrutonta törmäystä; älä koskaan aja suoraan kohdetta kohti; aja varovasti kapeiden kulkuväylien läpi.

VAROITUS

 Suihkutuolin hallinnan menetyksestä johtuva riski. Suurilla nopeuksilla voit menettää pyörätuolisi hallinnan ja kaatua. Vältä törmäyksiä. Älä peruuta kaltevilla pinnalla.

VAROITUS

 Onnettomuusriski. Oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi suosittelemme, että noudatat turvallisuusohjeita käyttäessäsi tuolia. Tämä tuoli on suunniteltu varmistamaan vakaus istuessa. Jokainen tuolilla tapahtuva liike vaikuttaa painovoimakeskipisteeseen, joka voi aiheuttaa tuolin kaatumisen. Turvallisuutesi lisäämiseksi voit käyttää turvavyötä.

SIIRTO

Suosittellemme, että otat yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen saadaksesi neuvoja pyörätuoliin ja pyörätuolista pois siirtymisestä. Seisontajarrua tulee käyttää aina siirron yhteydessä. Tuolin jarrut ja seisontajarrut eivät sovellu tuolin hidastamiseen.

HUOLTO

Turvallisen ja luotettavan käytön varmistamiseksi suorita seuraavat tarkastukset ja huollot säännöllisesti tai anna toisen henkilön suorittaa ne. Käyttäjän tai luotettavan henkilön tulee rutiininomaisesti tarkistaa seuraavat asiat. On suositeltavaa, että jälleenmyyjä huoltaa tuolin vuosittain, jossa nämä kohteet on tarvittaessa korjattava, vaihdettava, säädettävä ja/tai voideltava. Alta löydät suositellun huoltoaikataulun.

	Ennen käyttöä	Kerran viikossa	Kerran kuukaudessa	Kerran vuodessa
Tarkista pyörät		X		
Tarkista, että takapyörät ovat oikein paikoillaan		X		
Silmämääräinen tarkastus		X		
Tarkista rungon pyöräjarrut ja pääjarrut (01-5209B)	X		X	
Tarkistuta suihkutuolit valtuutetulla jälleenmyyjällä				X



VAROITUS

Valtuutetun huoltohenkilön on suoritettava pyörätuolin korjaus, puhdistus tai säätö siten, että pyörätuolilla ei istuta.

PUHDISTUS JA DESINFIOINTI

Puhdista runko ja muoviosat kostealla liinalla. Myös miedon pesuaineen käyttö pinttyneelle lialle on mahdollista. Pyörät voidaan puhdistaa märällä keinokuituharjalla (teräsharjan käyttö ei ole sallittua). Istuin- ja selkätyyny voidaan pestä. Käytä mietoa pesuainetta. Käytä tavallista ei-aggressiivista desinfiointiainetta. Jos et ole varma, sopiiko käyttämäsi tuota desinfiointiin, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

i Hiekka ja merivesi voivat vahingoittaa laakereita ja metalliosat voivat ruostua, jos pinta naarmuuntuu tai vahingoittuu. Altistuminen hiekalle ja merivedelle on rajoitettava vain lyhyeksi ajaksi, ja kylpyjärjestelmä on puhdistettava huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen.

i Suihku-WC -tuoli voidaan desinfioida suihkuttamalla tai pyyhkimällä testatuilla, hyväksytyillä desinfiointiaineilla. Suihkuta hellää puhdistus- ja desinfiointituotetta ja noudata valmistajan antamia ohjeita.

VARASTOINTI

Tuote tulee säilyttää kuivassa ympäristössä, poissa suorasta auringonvalosta. Se on aina pidettävä puhtaana ja pölyttömänä.



VAROITUS

Tuotetta ei saa altistaa pysyvästi yli +40 °C:n lämpötiloille. Muuten runko ja materiaalit voivat ylikuumentua, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai aineellisia vahinkoja.



VAROITUS

Älä koskaan aseta tai säilytä muita tavaroita tuotteen päälle.

Pitkäaikaisen varastoinnin jälkeen (yli 3 kuukautta) tuote on tarkastettava ennen käyttöä (katso luku "HUOLTO").

YMPÄRISTÖOLOSUHTEET

Säilytä tuote näissä olosuhteissa:
Lämpötilarajoitus -20° C - +40° C;
Suhteellinen kosteus 20-75%;
Ilmanpaine 800-1060 hPa.

UDELLEENKÄYTTÖ

Tuote soveltuu uudelleenkäyttöön. Seuraavat toimenpiteet on suoritettava:
Puhdistus ja desinfiointi (katso luku "PUHDISTUS JA DESINFIOINTI"); Tarkastus (katso luku "HUOLTO").

Pyörätuoli tulee säätää uudelle käyttäjälle huoltoasiakirjojen mukaisesti.

HÄVITTÄMINEN

Ole ympäristötietoinen ja hävitä tuote asianmukaisesti. Hävittämiseen sovelletaan kansallisia ja paikallisia määräyksiä. Jos haluat, että tuote kierrätetään, ota yhteyttä paikalliseen yhteisöön, jätehuoltolaitokseen tai huolto-osastoomme.

ERITTELY

Malli	AKVA	
VIITE	01-5209A	01-5209B
Kokonaispituus (cm)	89.5	100
Kokonaisleveys (cm)	60	60
Kokonaiskorkeus (cm)	95	95
Istuimen leveys (cm)	46	46
Istuimen syvyys (cm)	42	42
Istuimen korkeus (cm)	53	53
Jalkalevyn pituus (cm)	17	17
Jalkalevyn leveys (cm)	15	15
Jalkatuen pituus (cm)	30 - 42	30 - 42
Jalkatukien väli (cm)	40	40
Kyynärtuen pituus (cm)	22.5	22.5
Kyynärtuen leveys (cm)	5	5
Etupyörän koko (cm)	12.5	12.5
Takapyörän koko (cm)	12.5	61
Paino (kg)	13	17.5
Suurin turvallinen kuorma (kg)	120	120

TAPATURMAT

Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava UAB Kasko Group | Kid-Man®: lle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käyttäjä ja/tai potilas on sijoittautunut.



YHTEYSTIEDOT:

Valmistaja: UAB "Kasko Group" (rekisteröity tavaramerkki Kid-Man®)

Osoite: A.Vivulskio 12D, Vilna, LT-03221, Liettua

Puhelin: +370 5 265 0000

Sähköposti: info@kid-man.com

Kotisivu: www.kid-man.com

WARRANTY CARD / GARANTIBEVIS / TAKUUKORTTI

Products name Produktets betegnelse Tuotteen nimi	Model, REF Model, REF Malli, REF	Date of purchase (insert) Købsdato (indsæt) Ostopäivä (täytä)	Warranty period Garantiperiode Takuuaika
<input type="checkbox"/> EN Shower-commode chair <input type="checkbox"/> DK Bruse-toiletstol <input type="checkbox"/> FI Suihku-WC -tuoli	<input type="checkbox"/> AKVA, 01-5209A <input type="checkbox"/> AKVA, 01-5209B		24 months måneder kuukautta

Published by UAB Kasko Group | Kid-Man®

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lithuania
Tel. +370 5 265 0000 | www.kid-man.com | info@kid-man.com

Date 2019-03-18

Date of last update 2026-01-05

Dato for sidste opdatering 05-01-2026

Viimeisimmän päivityksen päivämäärä 2026-01-05

The quality management system of Kasko Group,
UAB meets the standards ISO 9001 and ISO 14001Place for SN | UDI
Serienummerets anbringelse | UDI
Paikka sarjanumerolle | UDIYour dealer
Din forhandler
Jälleenmyyjäsi